



Manuel Utilisateur

1. Instructions d'utilisation

2. Introduction

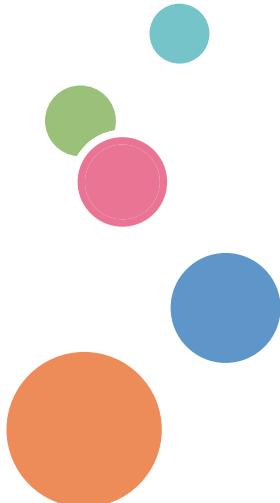
3. Opérations de base

4. Réglages de l'utilisateur

5. Contrôle LAN

6. Guide de dépannage

7. Appendices



Lisez ce manuel attentivement avant d'utiliser cette machine, et conservez-le à portée pour toute référence future. Pour une utilisation correcte et sûre, veillez à lire les précautions de ce manuel avant d'utiliser la machine.



Table des matières

Table des matières	1
Instructions d'utilisation.....	2
Mises en Garde	2
Etiquettes de sécurité pour cette machine	11
Avis concernant les Réglementations & la Sécurité	13
Autres informations.....	18
Introduction.....	19
Caractéristiques du Produit	19
Contenu du paquet	20
Description du produit.....	21
Ports de connexion.....	22
Panneau de commandes	23
Télécommande	25
Installation des piles dans la télécommande.....	27
Portée de fonctionnement de la télécommande.....	28
Installation du projecteur.....	29
Opérations de base	30
Connexion du Projecteur	30
Connexion à l'ordinateur de bureau/ ordinateur portable	30
Connecter des appareils AV.....	31
Mise sous/hors tension du projecteur.....	32
Allumer le projecteur	32
Eteindre le projecteur	33
Voyant d'avertissement.....	34
Réglage de l'image projetée	35
Réglage de la position de l'image du projecteur	35
Réglage de la mise au point du projecteur	36
Réglage du décalage de l'objectif	37
Réglage de la taille de l'image projetée	38
Réglages de l'utilisateur	40
Utilisation du menu à l'écran (OSD)	40
Comment l'utiliser.....	40
Image	41
Écran	45
Réglages	50
Audio	55
Options	56
3D.....	61
Contrôle LAN	63
Contrôler ce périphérique avec un navigateur Web.....	63
Connexion à l'appareil.....	63
Connexion	64
System Status (Statut système)	65
General Setup (Configuration générale)	66
Projector Control (Contrôle du projecteur)	67
Network Setup (Configuration du réseau)	70
Alert Setup (Configuration d'alertes)	71
Crestron.....	73
Outils Crestron	74
Informations Crestron.....	74
Contacter l'administrateur informatique de Crestron.....	75
Retour aux valeurs par défaut.....	75
Redémarrer système.....	76
Contrôle du projecteur avec l'utilitaire de gestion du projecteur	77
Installation de l'utilitaire de gestion du projecteur	78
Contrôler le projecteur avec l'utilitaire de gestion du projecteur.....	81
Guide de dépannage	83
Appendices	87
Liste des signaux compatibles.....	87
Configurations des terminaux.....	93
Terminal : Entrée Ordinateur (Mini D-sub 15 broches) [Monitor Out]	93
Terminal : Contrôle PC (D-Sub 9-broches)	93
Relais 12V	94
Télécommande filaire	94
Spécifications.....	95
Dimensions du boîtier	96
Marques de commerce	97

Instructions d'utilisation

Mises en Garde



Observez tous les avertissements, les mises en garde et les instructions de maintenance dans ce guide de l'utilisateur pour optimiser la durée de vie de votre appareil.

- Avertissement- **Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si les instructions ne sont pas suivies, pourrait causer la mort ou des blessures sérieuses.**
- Mise en garde- **Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si les instructions ne sont pas suivies, pourrait causer des blessures mineures ou modérées et des dommages aux biens.**
 - Avertissement- Ne placez pas de vase, de pot de fleurs, de tasse, d'article de toilette, de médicament, de petit objet métallique ou de récipient contenant de l'eau ou tout autre liquide, sur ou à proximité de cette machine. Des incendies et électrocutions peuvent survenir à cause de renversements ou si de tels objets ou substances tombent dans la machine.
 - Avertissement- Gardez la machine et les accessoires hors de portée des enfants. Si la machine est à proximité d'enfants, elle peut causer des blessures.
 - Avertissement- Les sacs en plastique peuvent être dangereux, veuillez ne pas les laisser à proximité des bébés et des jeunes enfants. Pour éviter tout risque de suffocation, veuillez les maintenir éloignés de leur nez et de leur bouche.
 - Avertissement- N'utilisez pas de sources d'alimentation autres que celles répondant aux spécifications indiquées dans ce manuel. Cela risquerait de causer un incendie ou une électrocution.
 - Avertissement- Évitez d'endommager, briser ou modifier le cordon d'alimentation. Aussi, veillez à ne pas placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation, ne tirez pas dessus et ne le pliez pas avec force. Cela risquerait de causer un incendie ou une électrocution.
 - Avertissement- Toucher les broches de la fiche du câble avec des objets métalliques représente un risque d'incendie ou d'électrocution.
 - Avertissement- Le cordon d'alimentation fourni ne doit être utilisé qu'avec cette machine. Ne l'utilisez pas avec d'autres appareils. Cela risquerait de causer un incendie ou une électrocution.
 - Avertissement- Il est dangereux de manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Cela risquerait de causer une électrocution.

Instructions d'utilisation

- Avertissement- Veillez à débrancher la fiche de la prise murale au moins une fois par an pour vérifier ce qui suit :
 - Présence de marques de brûlure sur la fiche.
 - Déformation des broches de la fiche.

Si vous remarquez un de ces problèmes, n'utilisez pas la fiche et consultez votre revendeur ou représentant. L'utilisation de la fiche vous expose à des risques d'incendie ou d'électrocution.
- Avertissement- Veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale au moins une fois par an pour vérifier l'éventuelle présence des problèmes suivants :
 - Les fils internes du cordon d'alimentation sont exposés, brisés, etc.
 - Le revêtement du cordon d'alimentation présente des fissures ou des entailles.
 - Lorsque le cordon d'alimentation est plié, l'alimentation se coupe et se rétablit.
 - Une partie du cordon d'alimentation chauffe.
 - Le cordon d'alimentation est endommagé.

Si vous remarquez un de ces problèmes, n'utilisez pas le cordon d'alimentation et consultez votre revendeur ou représentant. L'utilisation du cordon d'alimentation vous expose à des risques d'incendie ou d'électrocution.
- Avertissement- N'utilisez pas le câble de connexion s'il est déformé, fissuré ou endommagé. Cela risquerait de causer un incendie ou une électrocution. Si le câble de connexion est déformé, fissuré ou endommagé, contactez votre représentant pour demander un câble de remplacement.
- Avertissement- Lorsque vous utilisez une rallonge ou une multiprise, branchez uniquement de l'équipement dont la consommation électrique totale est comprise dans la puissance nominale de la rallonge ou multiprise. Si la puissance nominale est dépassée, la chaleur peut s'accumuler et causer un incendie.
- Avertissement- Si la machine émet de la fumée ou des odeurs, ou si elle se comporte de façon anormale, vous devez l'éteindre immédiatement. Après avoir coupé l'alimentation, veillez à débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale. Contactez ensuite votre représentant et signalez le problème. N'utilisez pas la machine. Cela risquerait de causer un incendie ou une électrocution.
- Avertissement- Si des objets métalliques ou de l'eau ou autres fluides tombent dans cette machine, vous devez couper son alimentation immédiatement. Après avoir coupé l'alimentation, veillez à débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale. Contactez ensuite votre représentant et signalez le

Instructions d'utilisation

- problème. N'utilisez pas la machine. Cela risquerait de causer un incendie ou une électrocution.
- Avertissement- N'utilisez jamais cet appareil relié à un réseau électrique CA pendant un orage. Si vous voyez des éclairs ou que vous entendez le tonnerre, ne touchez jamais l'appareil, les câbles et/ou les périphériques. Les surtensions électriques causées par les orages peuvent provoquer des électrocutions ou endommager l'appareil.
- Avertissement- Si la machine bascule, ou si un couvercle ou une autre pièce est endommagé, vous devez couper l'alimentation immédiatement. Après avoir coupé l'alimentation, veillez à débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale. Contactez ensuite votre représentant et signalez le problème. N'utilisez pas la machine. Cela risquerait de causer un incendie ou une électrocution.
- Avertissement- N'insérez jamais d'objets dans les orifices de ventilation car ceux-ci pourraient toucher des points à haute tension ou créer des courts-circuits et des risques d'électrocution. Ne renversez jamais des liquides sur l'appareil.
- Avertissement- Ne retirez pas de couvercles ou vis non mentionnés dans ce manuel. Des composants à haute tension se trouvant dans la machine peuvent causer des électrocutions. Contactez votre représentant si certains composants internes de la machine nécessitent une maintenance, un ajustement ou une réparation.
- Avertissement- Ne démontez ou modifiez pas la machine. Cela pourrait causer un dysfonctionnement ou des blessures.
- Avertissement- Installer le projecteur sur un mur ou un plafond:
a) N'essayez pas de nettoyer ou de remplacer les pièces d'une machine installée en hauteur sur un mur ou un plafond. Ceci pourrait la faire tomber et causer des blessures.
b) Contactez votre représentant commercial ou après-vente pour nettoyer ou remplacer les pièces d'une machine installée sur un mur ou un plafond.
c) Si une machine n'est pas installée correctement sur un mur ou un plafond, elle peut tomber et causer des blessures. Contactez votre représentant commercial ou après-vente si vous souhaitez installer une machine sur un mur ou un plafond.
d) N'obstruez pas les fentes d'une machine. Ceci peut provoquer un incendie causé par la surchauffe de composants internes.

Instructions d'utilisation

Instructions d'utilisation

- Mise en garde- N'obstruez pas la ventilation de la machine. Ceci peut provoquer un incendie causé par la surchauffe de composants internes.
- Mise en garde- Poussez la fiche d'alimentation jusqu'au bout dans la prise électrique. N'utilisez pas de prise électrique avec une connexion lâche. Cela pourrait causer l'accumulation de chaleur. Branchez le cordon d'alimentation dans la bonne direction sur la base. Si vous le branchez mal, cela pourrait causer de la fumée, un incendie ou une électrocution.
- Mise en garde- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la machine pendant plusieurs jours ou plus, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Mise en garde- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, tirez toujours sur la prise, pas sur le cordon. Tirer sur le cordon pourrait l'endommager. L'utilisation d'un cordon d'alimentation endommagé vous expose à des risques d'incendie ou d'électrocution.
- Mise en garde- Veillez à débrancher la fiche de la prise murale et à nettoyer les broches et la zone environnante au moins une fois par an. L'accumulation de poussière sur la prise constitue un risque d'incendie.
- Mise en garde- Lors de la maintenance de la machine, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Mise en garde- Ne placez pas le cordon d'alimentation et le câble de connexion d'une façon qui pourrait causer le trébuchement et la chute de quelqu'un. La machine pourrait tomber et causer des blessures.
- Mise en garde- La machine peut être très chaude après l'arrêt, surtout au niveau de la ventilation et de la partie inférieure du produit, où la lampe se trouve. Évitez de toucher ces zones. Vous risqueriez de vous brûler.
- Mise en garde- Ne placez pas la machine sur un autre équipement, ou vice versa. Cela pourrait causer l'accumulation de chaleur dans la machine ou le dysfonctionnement de l'autre équipement.
- Mise en garde- N'augmentez pas le volume à moins d'écouter lorsque vous le faites. De plus, réduisez le volume avant d'éteindre l'appareil, car un son fort peut être émis lorsque l'alimentation est activée et causer des dommages auditifs.
- Mise en garde- Si l'intérieur de la machine n'est pas nettoyé régulièrement, la poussière s'accumulera. L'accumulation importante de poussière dans la machine peut causer un incendie ou une panne. Contactez votre représentant commercial ou de service pour plus de détails sur le nettoyage de l'intérieur de la machine et les coûts associés.

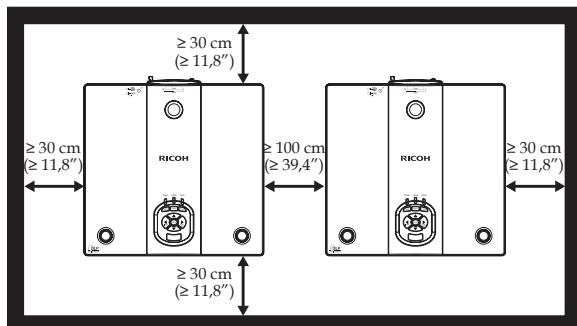
Instructions d'utilisation

- Mise en garde- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale avant de déplacer la machine. Lors du déplacement de la machine, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé sous la machine. Le non-respect de ces précautions peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- Mise en garde- N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par RICOH. L'utilisation d'accessoires incompatibles peut provoquer des risques ou endommager l'appareil.
- Mise en garde- Débranchez l'appareil de la prise de courant et apportez-le chez un réparateur qualifié si vous êtes confronté à un des problèmes suivants :
 - a) Le cordon ou la prise d'alimentation est endommagé.
 - b) Un liquide a été renversé sur, ou des objets sont tombés dans l'appareil.
 - c) L'appareil a été exposé à de l'eau ou à la pluie.
 - d) L'appareil ne fonctionne pas correctement même lorsque vous suivez les instructions d'utilisation. Réglez seulement les boutons qui sont expliqués dans le manuel d'utilisation.
 - e) L'appareil est tombé ou endommagé de quelque façon que ce soit. (Si le boîtier est cassé, veuillez manipuler avec précaution pour éviter toute brûlure.)
- Mise en garde- Cet appareil contient des composants en verre, dont un objectif. Si celui-ci est cassé, veuillez tenir l'appareil avec soin pour éviter de vous blesser, et contacter votre représentant des ventes pour la réparation. Evitez de toucher les pièces de verre car vous pourriez vous blesser.
- Mise en garde- Ne pas placer rien directement devant l'objectif lorsque le projecteur est allumé. Les objets placés devant l'objectif peuvent chauffer, fondre ou même commencer un incendie.
- Mise en garde- Tout remplacement non autorisé peut poser un risque d'incendie, d'électrocution ou d'autres risques. (Seulement le remplacement de la lampe peut être effectué par les utilisateurs.)
Après une réparation ou une opération d'entretien quelconque de cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité pour vérifier que l'appareil est en état de fonctionnement normal.
- Mise en garde- N'utilisez pas l'appareil dans un lieu clos. Ne placez pas l'appareil dans une boîte ou une autre installation fermée. Il pourrait surchauffer et provoquer un risque d'incendie.

Instructions d'utilisation

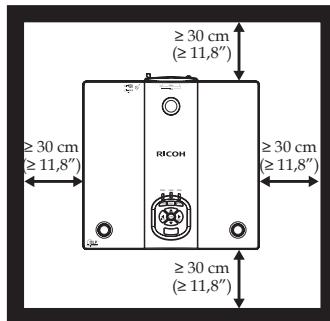
À PROPOS DE LA SOURCE DE LUMIÈRE LASER

- Avertissement- Ne pas fixer l'objectif ni la ventilation lorsque le produit est en marche. La force de la lumière risque de vous endommager les yeux. Soyez particulièrement prudent dans un environnement avec des enfants.
- Mise en garde- Ce projecteur est doté d'un module laser intégré. Un rayonnement optique potentiellement dangereux est émis par ce produit. Ne pas fixer vers l'objectif. Peut être nocif pour les yeux.
- Mise en garde- L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.
- Mise en garde- Ne pas bloquer la lumière de projection quand elle est en marche. Si vous le faites, la pièce qui bloque la lumière de projection peut devenir brûlante et se déformer, se détériorer ou provoquer une brûlure ou d'incendie. La lumière réfléchie peut rendre l'objectif brûlant et provoquer une défaillance du produit. Pour suspendre temporairement la projection, sélectionnez la fonction Muet. Pour suspendre plus longtemps, éteignez le produit.
- Mise en garde- Laissez 100 cm ou plus d'espace entre les projecteurs lorsque les projecteurs sont installés côte à côté, de sorte que les orifices d'entrée et de sortie d'air des projecteurs ne sont pas obstrués.



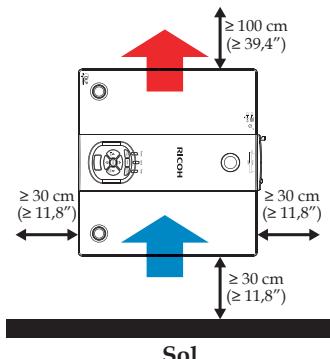
- Mise en garde- Pour une installation à 360°, installez le projecteur à plus de 30 cm du mur ou du sol. Lorsque l'entrée et la sortie d'évacuation d'air sont obstruées, la température interne du projecteur augmente, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement.

Instructions d'utilisation



■ Mise en garde-

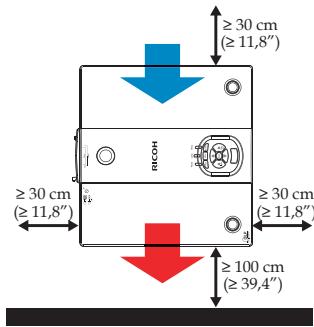
Lorsque le projecteur est installé sur le côté droit (de préférence), laissez un espace d'au moins 30 cm entre l'entrée de ventilation et le sol et un espace d'au moins 100 cm pour l'évent de sortie.



Sol

■ Mise en garde-

Lorsque le projecteur est installé sur le côté gauche, laissez un espace d'au moins 100 cm entre l'évent de sortie et le sol et un espace d'au moins 30 cm pour l'entrée de ventilation.



Sol

■ Mise en garde-

N'empilez pas plus de 3 projecteurs.

Instructions d'utilisation

PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Avertissement

- Ne jetez jamais des piles dans un feu.

L'utilisation incorrecte des piles peut provoquer une explosion et une fuite pouvant causer de graves blessures. Si le liquide des piles entre en contact avec votre peau, lavez immédiatement avec de l'eau propre et consultez un docteur. Si le liquide rejaillit sur un instrument, évitez de le toucher et essuyez-le avec des serviettes en papier. Eliminez ensuite les papiers de soie usagés comme des détritus inflammables après les avoir imprégnés d'eau.

- Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants.

Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et conservez-le à l'écart des enfants. Si vous pensez que des piles peuvent avoir été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Remarques

- Utilisez seulement des piles AAA (R03).
- Débarrassez-vous des piles dans des lieux de collecte appropriés.
- Pensez à l'environnement lorsque vous jetez des piles usées.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, ou si son autonomie diminue, remplacez la pile.
- Evitez tout contact avec de l'eau ou un liquide.
- N'exposez pas la télécommande à l'humidité ou à la chaleur.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Si une pile a fui dans la télécommande, essuyez soigneusement le boîtier et installez une nouvelle pile.
- Jetez les piles usagées conformément aux instructions.
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement si le capteur infrarouge est exposé au soleil ou à un éclairage fluorescent.

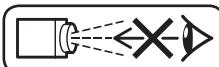
Important:

*Le contenu de ce manuel est sujet à modifications sans préavis.
En aucun cas notre compagnie n'acceptera responsabilité en
cas de dommage direct, indirect, spécial, accidentel ou consécutif
résultat de l'utilisation ou du fonctionnement de cet appareil.*

Instructions d'utilisation

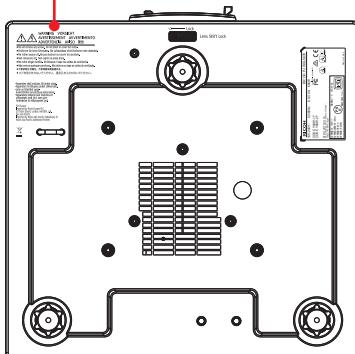
Etiquettes de sécurité pour cette machine

1. Ne regardez pas directement l'objectif du projecteur lorsque la source de lumière est allumée. La lumière de la source de lumière peut provoquer des dommages oculaires.
2. Ne pas placer rien directement devant l'objectif lorsque le projecteur est allumé. Les objets placés devant l'objectif peuvent chauffer, fondre ou même commencer un incendie. Si vous voulez arrêter temporairement la projection de l'image, utilisez le bouton Muet AV sur la télécommande ou le panneau de contrôle.
3. Ne retirez aucune vis. N'obstruez pas et ne recouvrez pas les fentes.
4. Ne regardez pas directement l'objectif. (Pour les Etats-Unis et le Canada uniquement).
- 5-1. Avertissement relatif à 'ouverture laser' : (Pour les Etats-Unis et le Canada uniquement).
 - PRODUIT LASER DE CLASSE 3R - ÉVITER L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX
 - Ne pas regarder vers la source lumineuse à l'aide d'instruments optiques (tels que des loupes ou un miroir grossissant). Cela pourrait conduire à une déficience visuelle.
 - Lorsque vous allumez le projecteur, assurez-vous que personne, à portée de projection, ne fixe l'objectif.
- 5-2. Avertissement relatif à 'ouverture laser' : (Pour les autres pays).
 - PRODUIT LASER DE CLASSE 1 - GROUPE DE RISQUES 2
 - Ne regardez pas directement le faisceau, vous risqueriez d'endommager vos yeux.

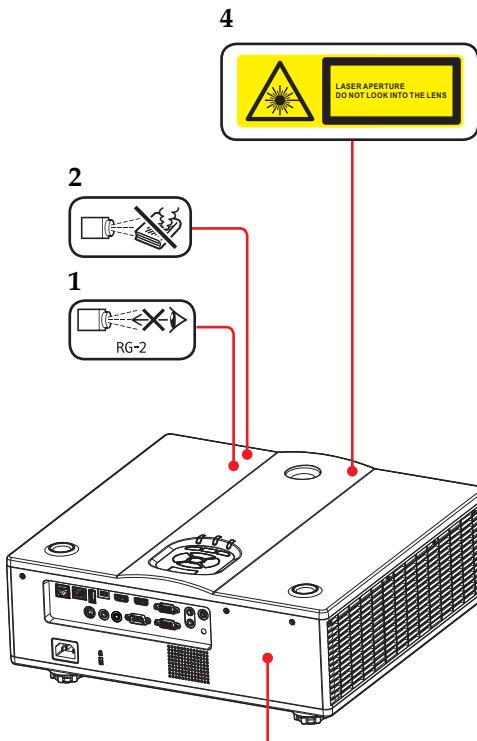
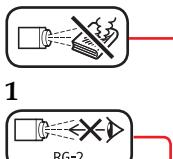


Instructions d'utilisation

3



2



5-1:



5-2



Instructions d'utilisation

Avis concernant les Réglementations & la Sécurité

Cet appendice liste les instructions générales concernant votre projecteur.

Avis : Utilisateurs aux Etats-Unis d'Amérique

Avis FCC

NOM DU MODÈLE : RICOH PJ WXL5670/ WUL5670

NOM COMMERCIAL : PROJECTEUR
NOM DU MODÈLE : RICOH PJ WXL5670/ WUL5670
Testé et déclaré conforme
aux normes de la FCC
POUR UTILISATION À DOMICILE OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme à l'article 15 des Règlements FCC.
Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux limites pour les appareils numériques de Classe B, conformément à l'Article 15 des Règlements FCC. Ces limites garantissent une protection suffisante contre les interférences dangereuses liées à l'utilisation de l'équipement dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, peut provoquer des interférences dans les communications radio.

Cependant, il ne peut être garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences néfastes pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour l'aide.

Instructions d'utilisation

PARTIE RESPONSABLE : Ricoh USA Inc.
5 Dedrick Place, West Caldwell, NJ 07006
Téléphone : 973-882-2000

Avis : Câbles blindés

Toutes les connexions avec d'autres appareils informatiques doivent être effectuées à l'aide de câbles blindés pour rester conforme aux règlements FCC.

Mise en garde

Les changements et modifications non approuvés expressément par le fabricant pourraient annuler la capacité de l'utilisateur, qui est octroyée par la Federal Communications Commission, à utiliser ce projecteur.

Remarques pour les utilisateurs dans l'État de Californie

Matière contenant du perchlorate - des manipulations spéciales peuvent être nécessaires, consultez www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

AVERTISSEMENT : Tenir le cordon de ce produit vous expose au plomb, un produit chimique connu de l'État de Californie pour causer des cancers, des malformations à la naissance ou d'autres effets nocifs sur la reproduction. *Lavez-vous les mains après manipulation.*

Instructions d'utilisation

Déclaration de Conformité pour les pays dans l'Union Européenne

- Directive 2014/30/EC (comprenant les amendements)
- Directive 2014/35/EC concernant la Basse Tension

Avis : Utilisateurs dans les pays de l'UE

Informations pour le marquage CE (pour les pays de l'UE seulement)

Fabricant :

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555,
Japan

Importateur :

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, United Kingdom

Informations utilisateur sur les équipements électriques et électroniques

Les utilisateurs dans les pays où ce symbole est affiché dans cette section sont sujets aux lois et règlements nationaux de collecte et de traitement des déchets électroniques.

Nos produits contiennent des composants de haute qualité et sont conçus pour faciliter le recyclage.

Nos produits ou l'emballage de nos produits sont marqués du symbole ci-dessous.



Cet appareil contient des substances nocives pour l'être humain et pour l'environnement.

Instructions d'utilisation

Le symbole indique que le produit ne doit pas être traités comme des déchets ménagers ordinaires. Il doit être jeté séparément via un système de retour et de collecte approprié disponible. En suivant ces instructions, vous pouvez vous assurer que ce produit est traité correctement et aider à réduire les impacts potentiels sur l'environnement et la santé humaine, qui pourrait autrement résulter d'une manipulation inappropriée. Le recyclage des produits contribue à préserver les ressources naturelles et protéger l'environnement. Pour plus d'informations sur les systèmes de collecte et de recyclage pour ce produit, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté, votre revendeur local ou les services de vente/après-vente.

Avis : Utilisateurs en Turquie

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Tous les autres utilisateurs

Si vous souhaitez jeter ce produit, veuillez contacter vos autorités locales, le magasin où vous avez acheté ce produit, votre revendeur local ou les services de vente/après-vente.

Avis relatif au laser

<Pour les Etats-Unis et le Canada>

- Ce produit est classé dans la classe 3R de IEC60825-1:2007 et est également conforme à la norme 21 CFR 1040.10 et 1040.11 sauf pour les déviations conformément à l'avis Laser N° 50, daté du 24 juin 2007.

<Pour les utilisateurs des pays de l'UE, du Japon et de la Chine>

- IEC 60825-1:2014: PRODUIT LASER DE CLASSE 1 - GROUPE DE RISQUES 2.

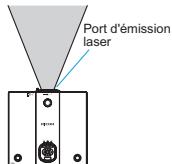
Instructions d'utilisation

Caractéristiques de la source laser

Diode laser 3,5W x38

Longueur d'onde : 450-460 nm

Durée d'impulsion : 1,39 ms



Avis : Utilisateurs dans l'UE

Remarque pour le symbole Pile et/ou Accumulateur



Conformément à la Directive Piles 2006/66/EC Article 20 Information pour utilisateurs finaux Annexe II, le symbole ci-dessus est imprimé sur les piles et les accumulateurs. Ce symbole signifie que dans l'Union européenne, les piles et les accumulateurs usagés doivent être jetés séparément de vos déchets ménagers. Dans l'Union européenne, des systèmes de collecte séparés sont disponibles non seulement pour les produits électriques et électroniques mais également pour les piles et les accumulateurs usagés. Veuillez les jeter correctement dans votre centre local de recyclage/ de collecte de déchets.

Avis : Utilisateurs à Taiwan



廢電池請回收

請勿將電池當作一般垃圾丟棄。這個標誌表示電池不應視為一般垃圾丟棄。僅適用於台灣。

Instructions d'utilisation

Autres informations

Copyrights des images

Lorsque vous projetez des images avec le projecteur, faites attention à ne pas violer les droits de copyright des matériaux protégés.

Voici quelques exemples qui peuvent violer les droits de copyright des matériaux protégés.

- L'affichage d'images ou de films à des fins commerciales
- La modification d'images ou de films en utilisant les fonctions comme Geler, Agrandir ou Zoom pour l'affichage d'images à des fins commerciales ou pour le public.
- La modification du rapport d'aspect des images ou des films en utilisant une fonction qui modifie la taille d'écran pour l'affichage d'images à des fins commerciales ou pour le public.

Note aux utilisateurs à propos de l'affichage des images en 3D

Faites attention aux points suivants lorsque vous regardez des images avec des lunettes 3D avec ce projecteur :

- Comment les images en 3D sont vues peut varier selon l'individu.
- Ne pas utiliser des lunettes 3D pour regarder quoi que ce soit d'autre que des images en 3D.
- Avant de regarder des images en 3D, assurez-vous de lire les manuels fournis avec vos lunettes 3D et d'avoir du contenu compatible en 3D.
- Evitez de regarder des images en 3D pendant une longue période de temps. Prenez au moins une pause de 15 minutes ou plus toutes les heures.
- Si vous vous sentez malade lorsque vous regardez des images en 3D, arrêtez de les regarder. Si vous continuez de vous sentir malade, consultez un médecin.
- Lorsque vous affichez une image en 3D dans une pièce avec un système d'éclairage DEL ou avec des lampes fluorescentes, vous pouvez avoir l'impression que la lumière scintille dans la chambre. Si c'est le cas, baissez les lumières jusqu'à ce que vous ne remarquiez plus de clignotement, ou éteignez complètement les lumières.
- Si vous ou un membre de votre famille a déjà subi des attaques d'épilepsie, veuillez consulter un médecin avant de regarder des images en 3D.

Caractéristiques du Produit

Les caractéristiques sont remarquables, avec notamment :

- Résolution native WXGA (1280x800), WUXGA (1920x1200)
- Résolution maximale 1920x1200 @ 60Hz HDMI
- Poids léger < 25,13 livres (11,4 kg)
- Objectif à zoom 1:1,8 projection à mise au point manuelle
- Plein écran intégré NTSC / PAL / SECAM capacité vidéo avec S-vidéo / Composite / composante via bornes D-sub
- Compatibilité WUXGA / 1080P / UXGA / WXGA / Quad VGA / SXGA+ / SXGA / XGA / SVGA / VGA / MAC
- Affichage multilingue à l'écran simple à utiliser
- Redimensionnement automatique de l'image en WXGA (1280x800), WUXGA (1920x1200) plein écran
- Le projecteur permet un fonctionnement avec une orientation libre sur 360 degrés (voir page 29)

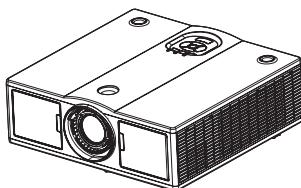
Introduction

Contenu du paquet

Ce projecteur est livré avec tous les composants illustrés ci-dessous. Vérifiez-les pour vous assurer que votre appareil est complet. Contactez immédiatement votre fournisseur s'il manque quoi que ce soit.



❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.



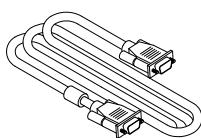
Projecteur



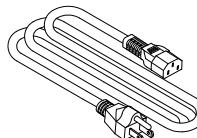
Télécommande (avec piles, voir page 27)



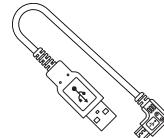
CD-ROM



Câble RVB



Cordon d'alimentation



Câble Micro USB vers USB Type A (pour l'alimentation du dongle)

Documentation :

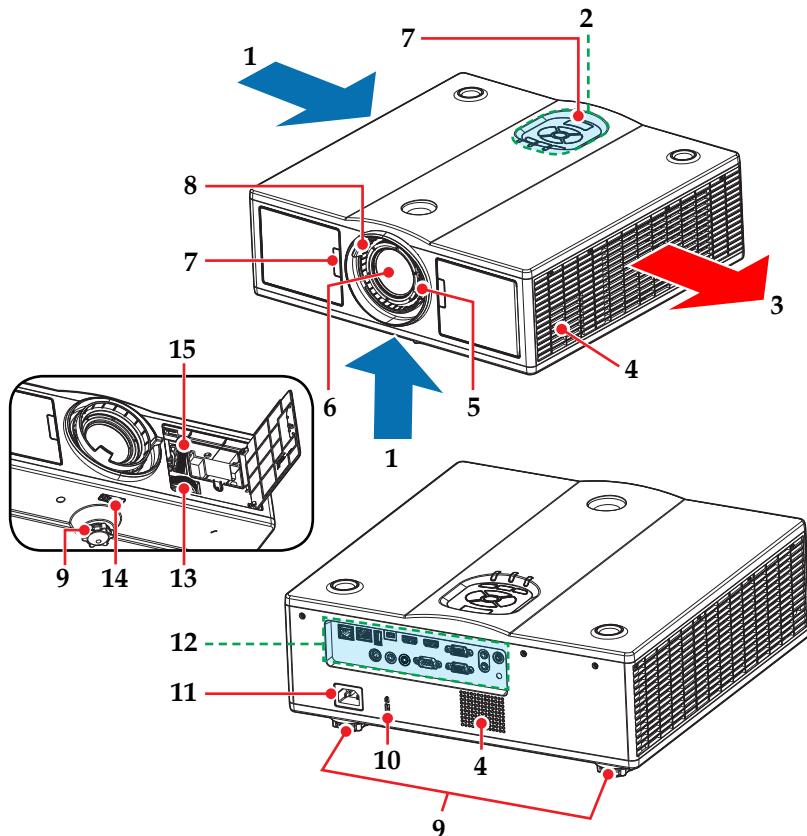
- À lire en premier
- Carte de garantie

❖ À propos du CD-ROM

Contient un manuel de l'utilisateur au format PDF et l'utilitaire de gestion du projecteur.

Les langues prises en charge par le manuel de l'utilisateur sont l'anglais, le japonais et le chinois.

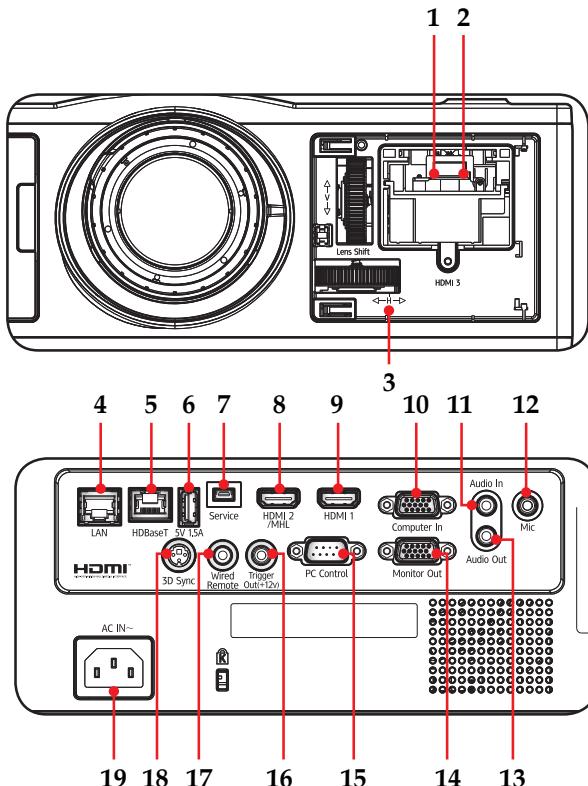
Description du produit



- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Ventilation (entrée) | 10. Trou de verrouillage antivol
(Kensington™ lock) |
| 2. Panneau de contrôle | 11. Prise Alimentation CA |
| 3. Ventilation (sortie) | 12. Ports de connexion |
| 4. Haut-parleur | 13. Décalage de l'objectif
(horizontal) |
| 5. Levier de zoom | 14. Verrouillage du décalage de
l'objectif |
| 6. Objectif | 15. Décalage de l'objectif
(vertical) |
| 7. Récepteur distant | |
| 8. Levier de mise au point | |
| 9. Pieds réglables | |

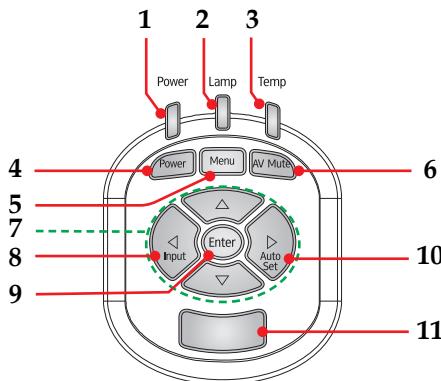
Introduction

Ports de connexion



Introduction

Panneau de commandes

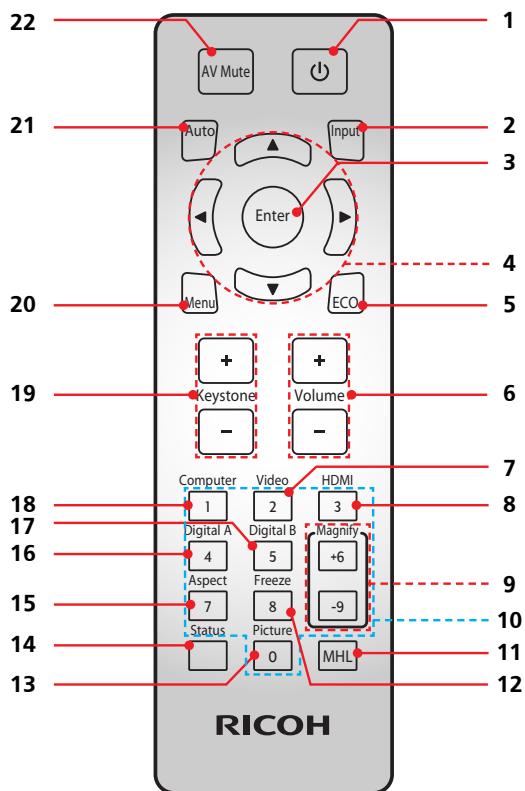


1	Indicateur d'alimentation	Indique l'état d'alimentation du projecteur.
2	Indicateur de lampe	Indique l'état de la lampe du projecteur.
3	Indicateur de temp	Indique l'état de la température à l'intérieur du projecteur.
4	Puissance	Veuillez vous reporter à la section « Allumer/éteindre le projecteur ». (pages 32~33)
5	Menu	Appuyez sur « Menu » pour ouvrir le menu à l'écran (OSD) ou pour retourner au menu précédent. (Voir page 40)
6	Sourdine AV	Reçoit les signaux de la télécommande IR. Laissez le trajet du signal au capteur dégagé pour ne pas interrompre la communication avec le projecteur.
7	Quatre touches de sélection directionnelles	Utilisez \blacktriangle , \blacktriangledown , \blackleftarrow , ou \blackrightarrow pour sélectionner des éléments ou régler votre sélection.

Introduction

8	Saisissez	Sélectionnez une entrée pour l'image principale ou PIP/PBP.
9	Enter	Pour sélectionner ou confirmer des réglages.
10	Auto Set (Réglage auto)	Pour optimiser automatiquement l'image.
11	Capteur IR	Reçoit les signaux de la télécommande IR. Laissez le trajet du signal au capteur dégagé pour ne pas interrompre la communication avec le projecteur.

Télécommande



-
- | | | |
|---|---|--|
| 1 | Puissance | Veuillez vous reporter à la section « Allumer/éteindre le projecteur ». (Voir pages 32~33) |
| 2 | Saisissez | Appuyez sur « Saisissez » pour choisir la source d'entrée de votre choix. |
| 3 | Enter | Confirme votre sélection des paramètres dans un sous-menu. |
| 4 | Quatre touches de sélection directionnelles | Utilisez \blacktriangle , \blacktriangledown , \blackleftarrow , ou \blackrightarrow pour sélectionner des éléments ou régler votre sélection. |
-

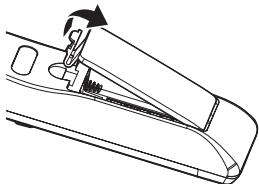
Introduction

5	Eco.	Pour baisser la puissance de la lampe du projecteur et diminuer la consommation électrique, prolonger la durée de vie de la lampe.
6	Volume +/-	Augmente ou diminue le volume du haut-parleur.
7	Vidéo	Cette fonction n'est pas prise en charge.
8	HDMI	Appuyez sur « HDMI » pour choisir le signal parmi les bornes d'entrée HDMI 1, HDMI 2 et HDMI 3 In.
9	Agrandir	Pour faire un zoom avant sur l'affichage du projecteur.
10	Numéro (0~9)	Numéros d'entrée.
11	MHL	Appuyez sur « MHL » pour contrôler votre appareil MHL.
12	Freeze	Pour pauser l'image à l'écran. Appuyez une nouvelle fois pour reprendre l'image sur l'écran.
13	Image	Sélectionner le mode image prédefini.
14	Etat	Afficher l'état du projecteur.
15	Aspect	Utilisez cette fonction pour choisir le format d'image souhaité.
16	Numérique A	Appuyez sur « Numérique A » pour choisir un signal depuis la borne HDBaseT In.
17	Numérique B	Cette fonction n'est pas prise en charge.
18	Computer	Appuyez sur « Computer » pour choisir un signal depuis la borne Computer (Ordinateur) In.
19	Trapèze +/-	Règle l'image pour compenser la distorsion d'image provoquée par l'inclinaison du projecteur.
20	Menu	Appuyez sur « Menu » pour activer le menu OSD (affichage à l'écran), retour au niveau supérieur du menu OSD pour toute opération dans le menu OSD principal. (Voir page 40)
21	Automatique	Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d'entrée.
22	Sourdine AV	Eteint/rallume momentanément l'audio et la vidéo.

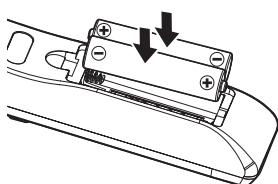
Introduction

Installation des piles dans la télécommande

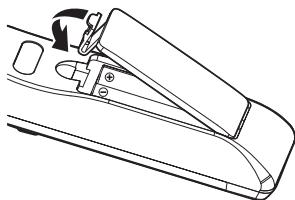
① Enfoncez le clip pour dégager le couvercle des piles.



② Utilisez des nouvelles piles (AAA/R03). Assurez-vous que les pôles des piles (+/-) sont correctement alignés.



③ Refermez le couvercle des piles et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il se mette en place. N'utilisez pas des piles neuves avec des piles usées, ou des piles de différents types.



Pour garantir une utilisation sans danger, veuillez prendre les précautions suivantes :

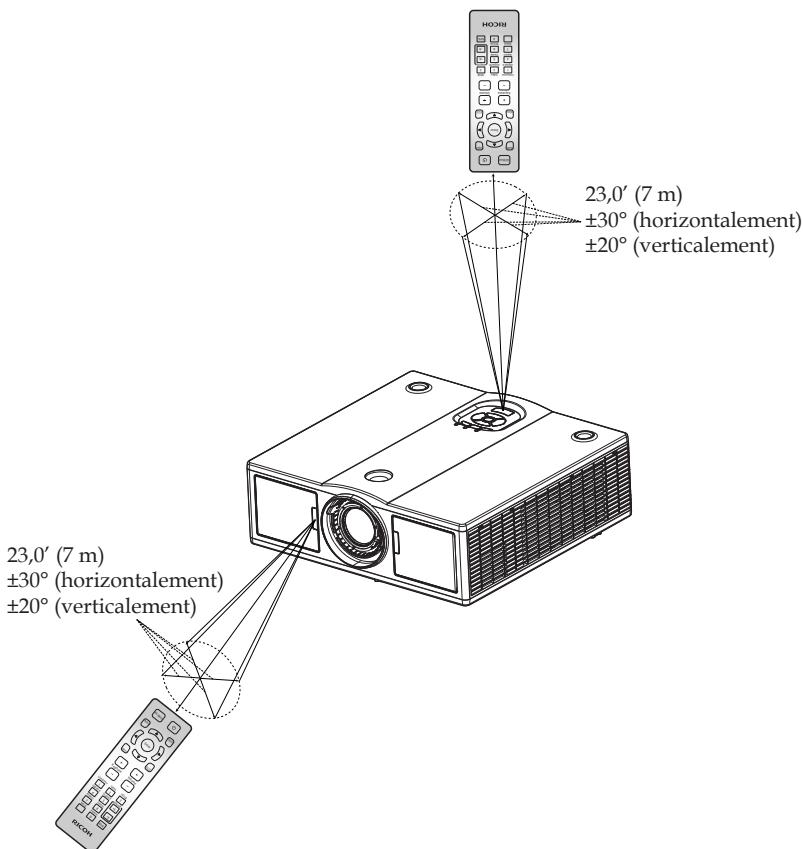
- Utilisez une pile de type AAA/R03.
- Evitez tout contact avec de l'eau ou un liquide.
- N'exposez pas la télécommande à l'humidité ou à la chaleur.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Si une pile a coulé dans la télécommande, essuyez soigneusement le boîtier et installez une nouvelle pile.
- Il y a risque d'explosion si vous remplacez les piles par des piles d'un type incorrect.
- Mettez les piles usées au rebut en respectant les instructions.
- Retirez les piles de la télécommande lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement si le capteur infrarouge est exposé au soleil ou à un éclairage fluorescent.

Introduction

Portée de fonctionnement de la télécommande

Pointez la télécommande vers le projecteur (Récepteur de la télécommande) lorsque vous appuyez sur un bouton.

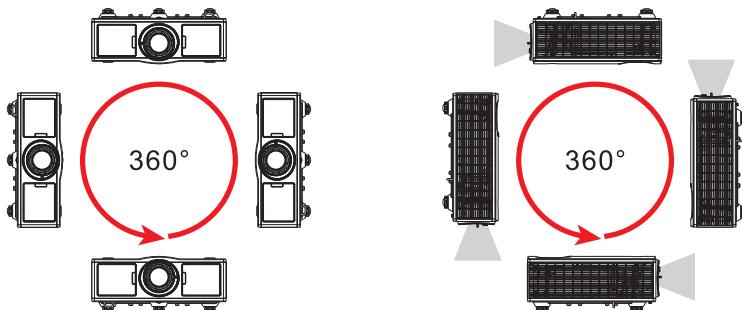
La portée efficace maximum de la télécommande est d'environ 23,0' (7m), avec un angle maximum de $\pm 30^\circ$ (horizontalement), $\pm 20^\circ$ (verticalement) par rapport au devant du projecteur.



Installation du projecteur

Lorsque vous choisissez une position pour le projecteur, considérez la taille et la forme de votre écran, l'emplacement de vos prises d'alimentation et la distance entre le projecteur et le reste de votre équipement. Suivez ces directives générales :

- ❖ Positionnez le projecteur sur une surface plane, à angle droit par rapport à l'écran.
- ❖ Positionnez le projecteur à la distance souhaitée par rapport à l'écran. La distance entre l'objectif du projecteur et l'écran, le réglage du zoom et le format vidéo déterminent la taille de l'image projetée.
- ❖ Fonctionnement avec une orientation libre sur 360 degrés :



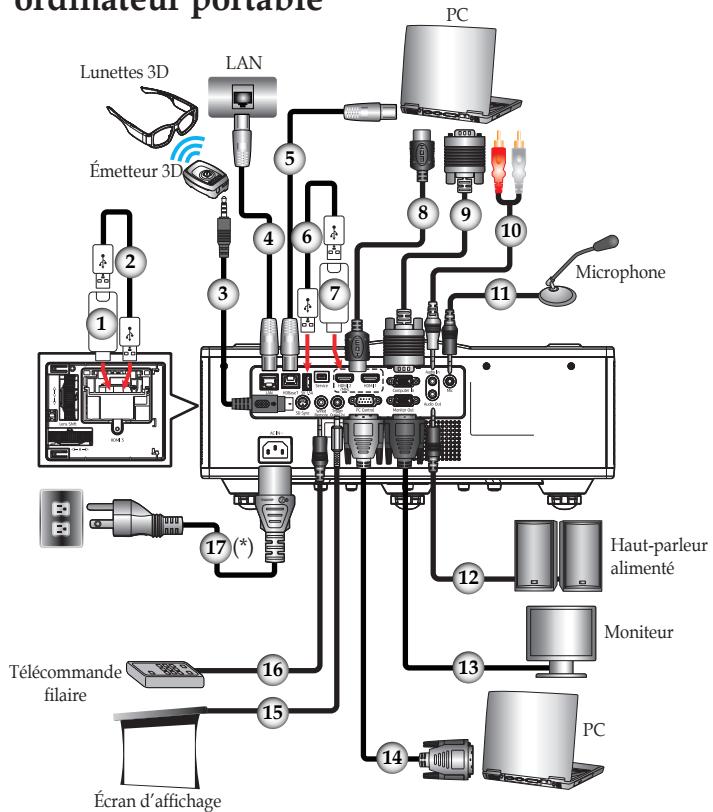
Opérations de base

Connexion du Projecteur

Connexion à l'ordinateur de bureau/ ordinateur portable

Note

- Assurez-vous que la fiche d'alimentation est insérée fermement dans l'entrée secteur du projecteur ainsi que la prise murale.
- La prise du secteur doit se trouver près de cet équipement et doit être facilement accessible.
- En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.
- Si l'entrée HDMI est sélectionnée, seul le signal audio avec le HDMI peut être en sortie.
- Si la Sortie Audio est raccordée, le haut-parleur intégré ne fonctionne pas.



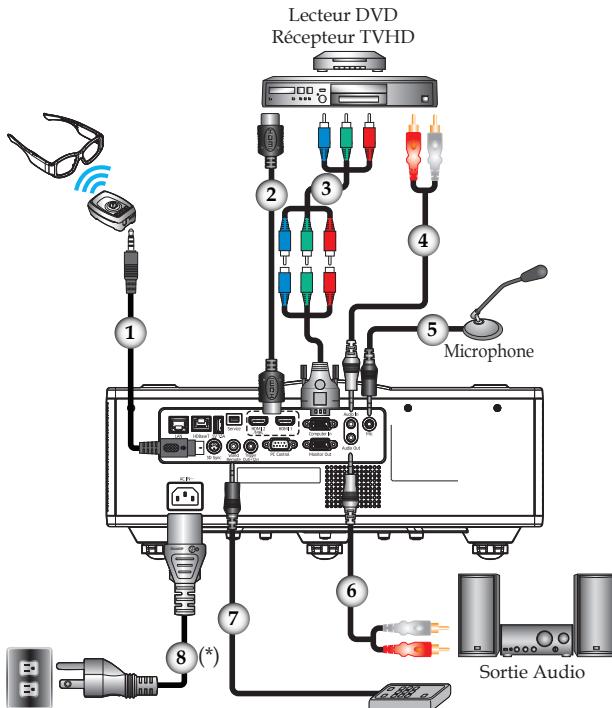
1.	Dongle HDMI	10.....	Câble audio
2.	Câble USB	11.....	Câble du microphone
3.	Câble émetteur 3D	12.....	Câble audio
4.	Câble LAN	13.....	Câble RVB
5.....	Câble LAN (câble CAT5)	14.....	Câble RS-232
6.	Câble USB	15.....	Fiche 12V CC
7.....	Dongle HDMI	16....	Câble de la télécommande filaire
8.....	Câble HDMI	17.....	Cordon d'alimentation (fourni)
9.....	Câble RGB (fourni)		

- Pour vous assurer que le projecteur fonctionne correctement avec votre ordinateur, assurez-vous que la fréquence du mode d'affichage est compatible avec votre projecteur. (Voir pages 78~87)
- Utilisez les câbles qui sont fournis avec le projecteur. (*)

Note

- ❖ Assurez-vous que la fiche d'alimentation est insérée fermement dans l'entrée secteur du projecteur ainsi que la prise murale.
- ❖ La prise du secteur doit se trouver près de cet équipement et doit être facilement accessible.
- ❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.
- ❖ Si l'entrée HDMI est sélectionnée, seul le signal audio avec le HDMI peut être en sortie.
- ❖ Si la Sortie Audio est raccordée, le haut-parleur intégré ne fonctionne pas.

Connecter des appareils AV



1.	Câble émetteur 3D
2.	Câble HDMI
3.	Câble Composante-RVB
4.	Câble audio
5.	Câble du microphone
6.	Câble audio
7.	Câble de télécommande filaire
8.	Cordon d'alimentation (fourni)

Opérations de base

Mise sous/hors tension du projecteur

Allumer le projecteur

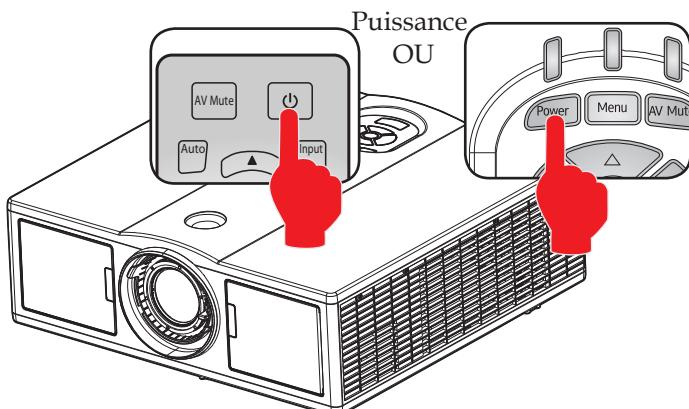
Note

- ❖ Si vous connectez plusieurs sources en même temps, pressez le bouton « Saisissez » sur le panneau de commandes ou les boutons de source directe sur la télécommande pour passer de l'une à l'autre.
- ❖ Allumez d'abord le projecteur et ensuite les sources de signaux.

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation et que le câble de signal sont bien branchés. Le voyant d'alimentation s'allume en rouge.
2. Allumez la lampe en appuyant sur  sur le panneau de contrôle ou  sur la télécommande. Le voyant d'alimentation clignote en rouge.
L'écran de démarrage s'affiche et l'indicateur d'alimentation devient bleu.
3. Allumez votre source (ordinateur de bureau, ordinateur portable, lecteur vidéo etc.). Le projecteur détecte automatiquement la source.
Assurez-vous que le « Source auto » a été réglé sur « ON ».

MISE EN GARDE :

- Ne regardez pas directement l'objectif du projecteur lorsque le laser est allumé. La puissante lumière du laser pourrait vous endommager la vue.
- N'obstruez pas les fentes d'entrée et de sortie d'air. Cela peut provoquer un incendie dû à une surchauffe interne.
- Ne placez pas vos mains, votre visage, ou les autres objets près de la sortie d'air, ni du bas de l'appareil. Vous pourriez vous blesser et/ou endommager l'appareil.



Eteindre le projecteur

1. Appuyez sur  et vous verrez le message suivant s'afficher sur l'écran.

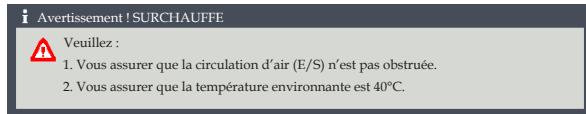


2. Appuyez sur le bouton  pour éteindre le projecteur. Si vous n'appuyez pas de nouveau sur le bouton , le message d'avertissement disparaît après 10 secondes.
3. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et du projecteur.

Opérations de base

Voyant d'avertissement

- ❖ Quand le voyant « Temp » s'allume en rouge, cela signifie que le projecteur a surchauffé. Le projecteur s'éteindra automatiquement.



- ❖ Lorsque le voyant « Temp » clignote en rouge (0,5 sec allumé, 0,5 sec éteint) et que le message ci-dessous s'affiche sur l'écran, cela signifie que le ventilateur de refroidissement est en panne. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant, contactez ensuite votre revendeur local ou notre centre de service.



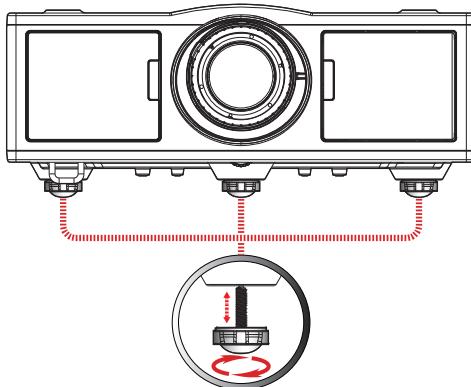
Pour plus d'informations sur l'indicateur d'avertissement, veuillez consulter la page 86.

Réglage de l'image projetée

Réglage de la position de l'image du projecteur

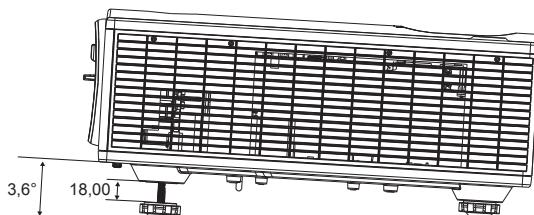
Le projecteur est équipé de pieds réglables, à l'avant et à l'arrière, permettant de faire monter ou descendre l'image pour s'adapter à la taille de l'écran.

1. Repérez le pied réglable que vous souhaitez régler sous le projecteur.
2. Faites tourner la bague de réglable dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire monter le projecteur ou dans le sens opposé pour le baisser. Répétez cette opération avec les autres pieds si nécessaire.



Note

❖ Le projecteur possède un pied réglable à l'avant et deux pieds réglables à l'arrière. La longueur maximale du pied est de 18 mm. L'angle d'inclinaison varie entre -3,6° et +3,6°.



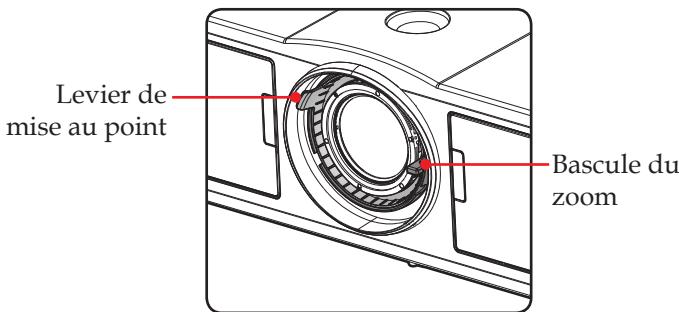
Opérations de base

Réglage de la mise au point du projecteur

Vous pouvez tourner la bascule du zoom pour faire un zoom avant ou arrière. Pour mettre l'image au point, tournez le levier de mise au point vers la gauche / droite jusqu'à ce que l'image soit nette.

Distances de mise au point (de l'objectif au mur) :

- ▶ WXGA (WXL5670):
<Large> de 8,86 à 26,57 pieds (de 2,70 à 8,10 mètres)
<Télé> de 4,59 à 31,5 pieds (de 1,40 à 9,60 mètres)
- ▶ WUXGA (WUL5670):
<Large> de 8,53 à 25,26 pieds (de 2,60 à 7,70 mètres)
<Télé> de 5,58 à 30,18 pieds (de 1,70 à 9,20 mètres)



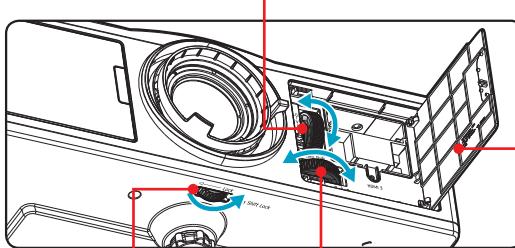
Opérations de base

Réglage du décalage de l'objectif

Pour ajuster le décalage de l'objectif, procédez comme suit :

1. Ouvrez la trappe latérale avant du projecteur.
2. Déverrouillez l'objectif avant de régler le décalage de l'objectif.
3. Tournez le bouton de décalage vertical / horizontal de l'objectif pour décaler l'objectif.
4. Faites tourner le verrouillage de l'objectif dans le sens horaire pour verrouiller l'objectif en position.
(Le bouton de décalage de l'objectif peut toujours tourner).
5. Fermez la trappe latérale avant du projecteur.

Décalage vertical de l'objectif



Trappe latérale avant

Verrouillage du décalage de l'objectif

Décalage horizontal de l'objectif

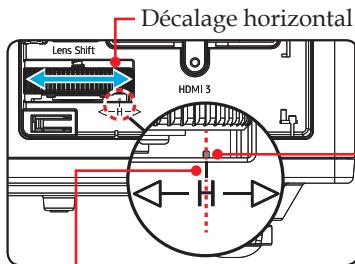
Note

❖ La course pour le déplacement de l'objectif est conçue pour être triangle équilatéral. Lorsque l'objectif est réglé en position centrale horizontalement(*), il peut être déplacé verticalement vers le point le plus haut.

Ajustement du décalage de l'objectif vers le centre

Pour régler l'objectif sur la position centrale, procédez comme suit :

1. Répétez les étapes 1 ~ 2 en Réglage du décalage de l'objectif.
2. Tournez le bouton de décalage horizontal de l'objectif jusqu'à ce que le voyant Décalage de l'objectif soit aligné avec le centre du décalage de l'objectif.



Voyant Décalage de l'objectif

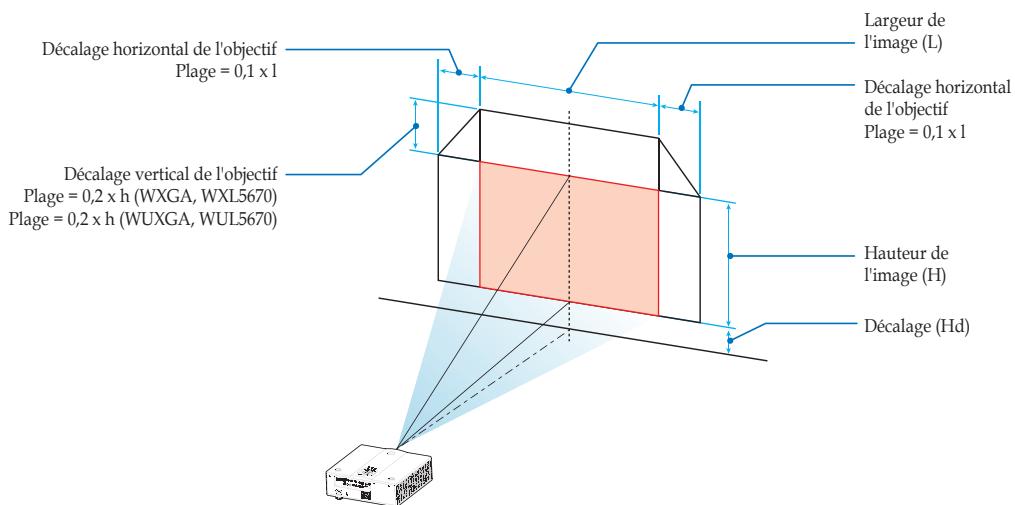
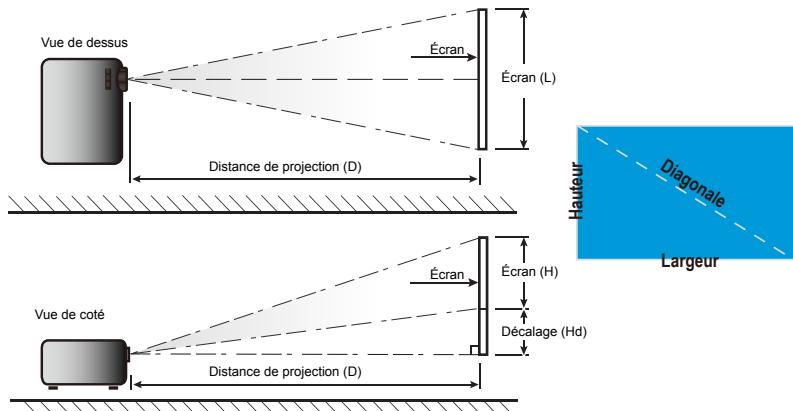
Centre du décalage de l'objectif

3. Répétez les étapes 4 ~ 5 en Réglage du décalage de l'objectif.

Opérations de base

Réglage de la taille de l'image projetée

- ▶ Taille de l'image de projection (diagonale) pour :
 - WXGA (PJ WXL5670): 0,76 à 7,6 m (30" à 300").
 - WUXGA (PJ WUL5670): 0,76 à 7,6 m (30" à 300").



Réglages de l'utilisateur

WXGA (WXL5670)

Longueur diagonale (en pouce) de l'écran 16:10	Taille de l'écran L x H				Distance de projection (D)				Décalage (Hd)			
	(m)		(po)		(m)		(pied)		(cm)		(pied)	
	Largeur	Hauteur	Largeur	Hauteur	Large	Tele	Large	Tele	Min	Max	Min	Max
30	0,65	0,40	25,59	15,75	-	1,44	-	4,72	2,0	10,0	0,07	0,33
50	1,08	0,67	42,52	26,38	1,35	2,41	4,43	7,91	3,4	16,8	0,11	0,55
60	1,29	0,81	50,79	31,89	1,62	2,89	5,31	9,48	4,1	20,3	0,13	0,66
70	1,51	0,94	59,45	37,01	1,89	3,37	6,20	11,06	4,7	23,5	0,15	0,77
80	1,72	1,08	67,72	42,52	2,16	3,85	7,09	12,63	5,4	27,0	0,18	0,89
90	1,94	1,21	76,38	47,64	2,43	4,33	7,97	14,21	6,1	30,3	0,20	0,99
100	2,15	1,35	84,65	53,15	2,71	4,82	8,89	15,81	6,8	33,8	0,22	1,11
120	2,58	1,62	101,57	63,78	3,25	5,78	10,66	18,96	8,1	40,5	0,27	1,33
150	3,23	2,02	127,17	79,53	4,06	7,22	13,32	23,69	10,1	50,5	0,33	1,66
180	3,88	2,42	152,76	95,28	4,87	8,67	15,98	28,44	12,1	60,5	0,40	1,98
200	4,31	2,69	169,69	105,91	5,41	9,63	17,75	31,59	13,5	67,3	0,44	2,21
250	5,38	3,37	211,81	132,68	6,76	-	22,18	-	16,9	84,3	0,55	2,76
300	6,46	4,04	254,33	159,06	8,12	-	26,64	-	20,2	101,0	0,66	3,31

❖ Ce tableau est donné à titre indicatif uniquement.

WUXGA (WUL5670)

Longueur diagonale (en pouce) de l'écran 16:10	Taille de l'écran L x H				Distance de projection (D)				Décalage (Hd)			
	(m)		(po)		(m)		(pied)		(cm)		(pied)	
	Largeur	Hauteur	Largeur	Hauteur	Large	Tele	Large	Tele	Min	Max	Min	Max
30	0,65	0,40	25,59	15,75	-	1,38	-	4,53	0,0	8,0	0,00	0,26
50	1,08	0,67	42,52	26,38	1,29	2,29	4,23	7,51	0,0	13,4	0,00	0,44
60	1,29	0,81	50,79	31,89	1,55	2,75	5,09	9,02	0,0	16,2	0,00	0,53
70	1,51	0,94	59,45	37,01	1,80	3,21	5,91	10,53	0,0	18,8	0,00	0,62
80	1,72	1,08	67,72	42,52	2,06	3,67	6,76	12,04	0,0	21,6	0,00	0,71
90	1,94	1,21	76,38	47,64	2,32	4,13	7,61	13,55	0,0	24,2	0,00	0,79
100	2,15	1,35	84,65	53,15	2,58	4,59	8,46	15,06	0,0	27,0	0,00	0,89
120	2,58	1,62	101,57	63,78	3,09	5,50	10,14	18,04	0,0	32,4	0,00	1,06
150	3,23	2,02	127,17	79,53	3,86	6,88	12,66	22,57	0,0	40,4	0,00	1,33
180	3,88	2,42	152,76	95,28	4,64	8,25	15,22	27,07	0,0	48,4	0,00	1,59
200	4,31	2,69	169,69	105,91	5,15	9,17	16,90	30,09	0,0	53,8	0,00	1,77
250	5,38	3,37	211,81	132,68	6,44	-	21,13	-	0,0	67,4	0,00	2,21
300	6,46	4,04	254,33	159,06	7,73	-	25,36	-	0,0	80,8	0,00	2,65

❖ Ce tableau est donné à titre indicatif uniquement.

Réglages de l'utilisateur

Utilisation du menu à l'écran (OSD)

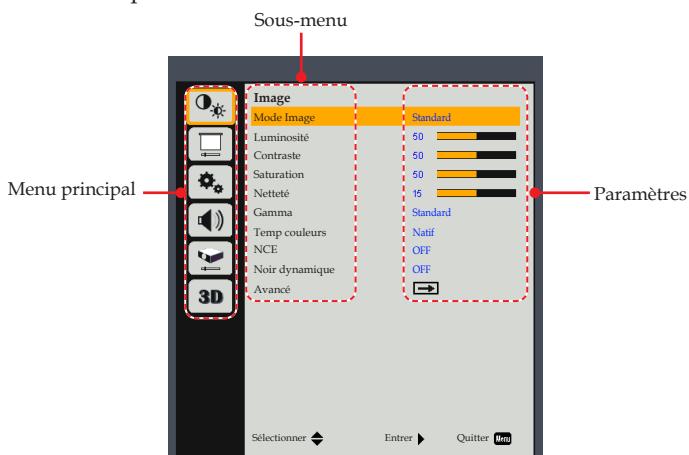
Le projecteur possède un menu OSD multilingue qui vous permet d'effectuer des réglages d'image et de modifier toute une gamme de paramètres.

Comment l'utiliser

1. Pour ouvrir le menu OSD, appuyez sur « Menu » sur le panneau de contrôle ou sur la télécommande.
2. Lorsque l'OSD s'affiche, utilisez les touches **▲ ▼** pour sélectionner un élément dans le menu principal. Lors de la sélection d'une page en particulière, appuyez sur la touche **▶** ou « Enter » pour entrer dans le sous-menu.
3. Utilisez les touches **▲ ▼** pour sélectionner l'élément souhaité dans le sous-menu et appuyez sur la touche **▶** ou « Enter » pour afficher d'autres paramètres. Réglez les paramètres en utilisant la touche **◀** ou **▲ ▼**.
4. Sélectionnez l'élément suivant à régler dans le sous-menu et réglez comme décrit ci-dessus.
5. Appuyez sur « Enter » et l'écran revient au menu principal.
6. Appuyez sur la touche « Menu » ou **◀** pour revenir au menu principal.
7. Pour quitter, appuyez à nouveau sur « Menu ». Le menu OSD disparaîtra et le projecteur enregistrera automatiquement les nouveaux paramètres.

Note

- ❖ Si aucune manipulation des boutons n'est effectuée pendant environ 10 secondes, l'OSD se ferme automatiquement.



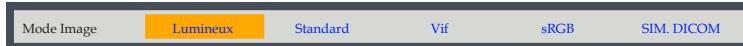
Réglages de l'utilisateur



Image

Mode Image

Il existe des prérégagements usine optimisés pour toute une gamme de types d'images. Les options disponibles :

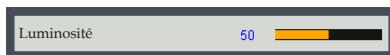


❖ Mode d'image, Température de couleur, NCE et les fonctions d'image avancées sont grises en mode 3D.

- ▶ Lumineux : Mode d'augmentation de la luminosité.
- ▶ Standard : Mode d'optimisation de la balance entre luminosité et reproduction des couleurs.
- ▶ Vif : Mode d'augmentation des couleurs.
- ▶ sRGB : Valeurs de couleur standard.
- ▶ SIM. DICOM : Ce mode est adapté pour projeter une image médicale monochrome telle qu'une radiographie aux rayons X, une IRM, etc.

Luminosité

Règle la luminosité de l'image.

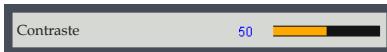


- ▶ Appuyez sur la touche ◀ pour assombrir l'image.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ pour éclaircir l'image.

Réglages de l'utilisateur

Contraste

Le contraste contrôle le degré de différence entre les zones les plus claires et les plus sombres de l'image. Le réglage du contraste modifie la quantité de noir et de blanc dans l'image.



- ▶ Appuyez sur la touche ◀ pour baisser le contraste.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ pour augmenter le contraste.

Saturation

Pour ajuster la saturation des couleurs de l'image.



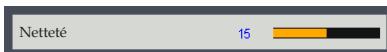
❖ La fonction « Saturation » n'est prise en charge qu'avec Signal vidéo dans la source Ordinateur.



- ▶ Appuyez sur la touche ◀ pour diminuer la quantité de couleurs sur l'image.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ pour augmenter la quantité de couleurs sur l'image.

Netteté

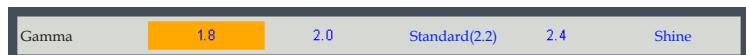
Règle la netteté de l'image.



- ▶ Appuyez sur la touche ◀ pour diminuer la netteté.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ pour augmenter la netteté.

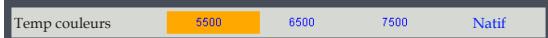
Gamma

Utilisez cette fonction pour optimiser la sortie des images.
Les options disponibles : 1.8 / 2 / Standard(2.2) / 2.4 / Shine.



Temp couleurs

Utilisez cette fonction pour sélectionner la température de couleurs prédéfinie.
Les options disponibles : 5500 / 6500 / 7500 / Natif.



Réglages de l'utilisateur

NCE(Amélioration des couleurs naturelles)

Utilisez cette fonction pour améliorer la couleur et de reproduire des couleurs vives.



- ▶ ON : Activer NCE.
- ▶ OFF : Désactiver NCE.

Noir dynamique

Utilisez cette fonction pour améliorer les détails de lumière et d'ombre d'une scène de film.



- ▶ ON : Activer Noir dynamique.
- ▶ OFF : Désactiver Noir dynamique.

Avancé

Configurez les réglages d'image avancés.



- ▶ Couleur du Mur : Utilisez cette fonction pour obtenir une image optimisée pour la couleur du mur. Les options disponibles :Blanc, Jaune pâle, Bleu pâle, Rose et Vert foncé.



Réglages de l'utilisateur

- Paramètres NCE : Configurez les réglages de couleur de l'image.



- Couleur : Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour régler les couleurs rouge, vert, bleu, cyan, jaune, magenta et blanche de l'image.
- Teinte : Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour régler la balance des couleurs du rouge et du vert.
- Saturation : Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour ajuster la saturation des couleurs.
- Gain : Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour ajuster la luminosité des couleurs.

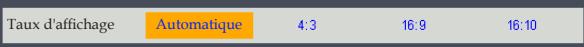
Réglages de l'utilisateur



Écran

Taux d'affichage

Utilisez cette fonction pour choisir le format d'image souhaité.



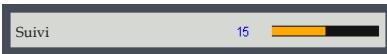
- ▶ Automatique : Sélectionne automatiquement le format d'affichage approprié. Quand l'entrée est en 4:3, l'image est affichée en 4:3. Quand l'entrée est en 16:9 et au-delà, l'image est affichée en 16:9.
- ▶ 4:3 : Affiche le rapport d'aspect 4:3.
- ▶ 16:9 : Affiche le rapport d'aspect 16:9.
- ▶ 16:10 : Affiche le rapport d'aspect 16:10.

Note

- ❖ Les fonctions « Suivi » et « Horloge » sont uniquement prises en charge sous la source Signal Ordinateur.

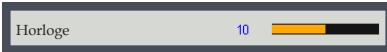
Suivi

Eliminez le scintillement de l'image affichée. Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour ajuster la valeur.



Horloge

Ajustez le nombre total de points dans une période horizontale. Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour ajuster le nombre en fonction de votre image de PC.



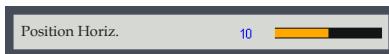
Réglages de l'utilisateur



- ❖ Les fonctions « Position Horiz. » et « Position Vert. » sont uniquement prises en charge sous la source Signal Ordinateur.

Position Horiz. (Position horizontale)

Déplace la position de l'image projetée horizontalement.



- ▶ Appuyez sur la touche ◀ pour déplacer l'image vers la gauche.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ pour déplacer l'image vers la droite.

Position Vert. (Position verticale)

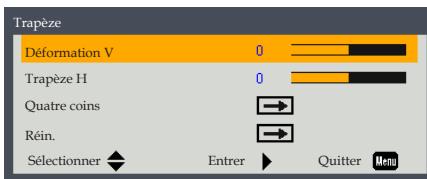
Déplace la position de l'image projetée verticalement.



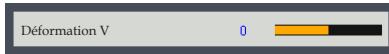
- ▶ Appuyez sur la touche ◀ pour déplacer l'image vers le bas.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ pour déplacer l'image vers le haut.

Trapèze

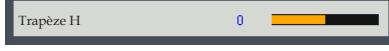
Règle la distorsion de l'image provoquée par l'inclinaison du projecteur.



- ▶ Déformation V : Réglage de la distorsion trapézoïdale verticale.

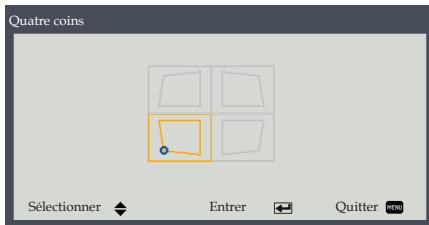


- ▶ Trapèze H : Réglage de la distorsion trapézoïdale horizontale.



Réglages de l'utilisateur

- Quatre coins : Compense la distorsion de l'image en ajustant un coin à la fois.



- Réin.: Réinitialiser les réglages de trapèze aux valeurs d'usine par défaut.



Projection

Utilisez cette fonction pour sélectionner le mode projecteur, en fonction de la façon dont le projecteur est monté.



- Normal : C'est la sélection par défaut. L'image est projetée directement sur l'écran.
- Plafond : Quand sélectionné, l'image apparaît à l'envers.
- Arrière : Quand sélectionnée, l'image apparaîtra renversée.
- Pl. arr. : Quand sélectionnée, l'image apparaîtra renversée dans la position à l'envers.

Réglages de l'utilisateur

Note

❖ PIP/PBP n'est pas pris en charge dans les combinaisons suivantes :

HDMI1xHDBaseT
HDMI2xHDMI3.

❖ En fonction PIP, la source principale est affichée sur tout l'écran, et la source secondaire est affichée sur une partie de l'écran.

❖ La fonction PIP/PBP n'est pas disponible lorsque la fonction 3D est activée.

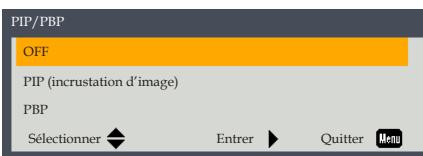
❖ La fonction PIP/PBP est automatiquement annulée si un signal Blu-ray 3D est détecté.

Réglages PIP (Picture in Picture) / PBP (Picture by Picture)

Utilisez cette fonction pour afficher deux sources d'images à la fois. Dans la liste des entrées actives, choisissez une entrée comme source principale et l'autre comme une source secondaire.



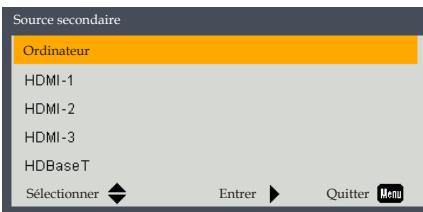
- PIP/PBP : Choisissez votre disposition PIP/PBP souhaitée. Sélectionnez « OFF » pour afficher l'image d'une seule source d'entrée.



- Source principale : Choisissez la source principale parmi la liste des sources d'entrée disponibles.



- Source secondaire : Choisissez la source secondaire parmi la liste des sources d'entrée disponibles.

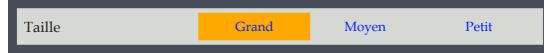


Réglages de l'utilisateur

- Position : Choisissez l'emplacement que vous souhaitez pour la fenêtre secondaire.



- Taille : Choisissez la taille que vous souhaitez pour la fenêtre secondaire. Les options disponibles : Grand, Moyen, et Petit.



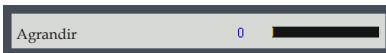
❖ La permutation est disponible uniquement lorsque PIP/PBP est activé.

Avancé

Configurez les réglages d'écran avancés.



- Agrandir : Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour zoomer avant ou arrière sur l'image.

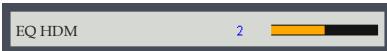


❖ La fonction « Plage d'entrée RVB » n'est prise en charge qu'avec une source HDMI.

- Plage d'entrée RVB : Pour ajuster la plage des couleurs de l'image HDMI.



- Automatique : Déetecte automatiquement la plage RVB.
- Plage limitée : Traitez l'image en entrée avec une gamme RGB limitée.
- Plage complète : Sélectionnez ce mode lorsque le signal d'un ordinateur ou un signal pleine plage d'un appareil AV est reçu.
- EQ HDMI : Réglez la valeur de l'égaliseur HDMI. Utilisez cette fonction dans les longues transmissions par câbles.



- Séquence tests : Utilisez cette fonction pour choisir la séquence de test souhaitée parmi grille, blanc, et barre de couleur. Choisissez « OFF » pour désactiver cette fonction.



Réglages de l'utilisateur



Réglages

Langue

Choisissez le menu OSD multilingue. Appuyez sur « Enter » pour ouvrir le sous-menu puis utilisez les touches **▲** ou **▼** ou **◀** ou **▶** pour sélectionner votre langue préférée. Appuyez sur « Enter » pour terminer votre sélection.



Note

- La valeur par défaut de « Arrêt Auto (Min) » est 20 minutes.

Arrêt Auto (Min)

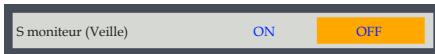
Réglez l'intervalle du décompte (en minutes). Le compte à rebours débutera lorsqu'il n'y a aucun signal envoyé au projecteur. Le projecteur s'éteindra automatiquement une fois le compte à rebours écoulé. Si le compte à rebours est réglé sur « 0 », la mise hors tension automatique est désactivée.



Réglages de l'utilisateur

S moniteur (Veille)

Activer/Désactiver la fonction de sortie Moniteur.



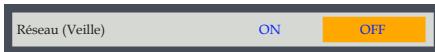
- ▶ ON: Activer la fonction Sortie Moniteur avec le projecteur en statut veille.
- ▶ OFF: Désactiver la fonction Sortie Moniteur avec le projecteur en statut veille.

Note

❖ Consultez l'administrateur réseau pour obtenir les paramètres réseau.

Réseau (Veille)

Activer/Désactiver la fonction réseau.



- ▶ ON: Activer la fonction réseau avec le projecteur en statut veille.
- ▶ OFF: Désactiver la fonction réseau avec le projecteur en statut veille.

Réseau

Configurer les paramètres réseau.

Réseau	
État	Décon.
Client DHCP	OFF
Adresse IP	192.168.0.100
Masque sous-réseau	255.255.255.0
Passerelle	192.168.0.254
DNS	192.168.0.1
Appliquer	
Adresse MAC	AA:BB:CC:DD:EE:FF

Sélectionner Entrer Quitter

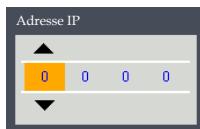
- ▶ État : Affiche l'état de connexion du réseau.

Réglages de l'utilisateur

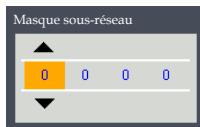
- ▶ Client DHCP : Sélectionnez « ON » pour permettre au projecteur d'obtenir automatiquement une adresse IP depuis votre réseau. Sélectionnez « OFF » pour attribuer manuellement une configuration d'adresse IP, de masque de sous-réseau et de passerelle.



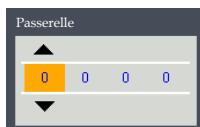
- ▶ Adresse IP : Définit une adresse IP ou affiche l'adresse IP fournie par le serveur DHCP lorsque DHCP est réglé sur « ON ».



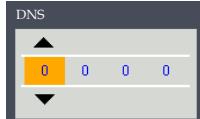
- ▶ Masque sous-réseau : Définit un numéro de masque de sous-réseau ou affiche le numéro de masque de sous-réseau fourni par le serveur DHCP lorsque DHCP est réglé sur « ON ».



- ▶ Passerelle : Définit la passerelle par défaut du réseau connecté au projecteur ou afficher la passerelle par défaut du réseau fourni par le serveur DHCP lorsque DHCP est réglé sur « ON ».



- ▶ DNS : Affichez l'adresse IP du serveur DNS (système de noms de domaine).



Réglages de l'utilisateur

- ▶ Appliquer : Sélectionnez « Oui » pour appliquer les modifications apportées dans les paramètres de configuration réseau.



- ▶ Adresse MAC : Affiche l'adresse MAC.

Sécurité

Configurer les paramètres de sécurité.

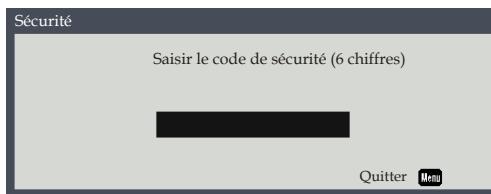


- ▶ Sécurité : Sélectionnez « ON » pour utiliser la vérification de sécurité lors de la mise sous tension du projecteur. Sélectionnez « OFF » pour pouvoir allumer le projecteur sans vérification du mot de passe.



❖ Le code de sécurité par défaut est « 123456 ».

- ▶ Changer mot passe : Définissez le mot de passe.



Réglages de l'utilisateur

Réin.

Réinitialise les réglages et les paramètres aux valeurs d'usine par défaut. Choisissez « Oui » pour réinitialiser les paramètres d'affichage de tous les menus, sauf la langue, aux valeurs d'usine par défaut.



Réglages de l'utilisateur



Audio

Muet

Couper temporairement le son.

Note

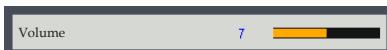
❖ La fonction « Muet » a un effet sur le volume du haut-parleur interne et externe.



- ▶ Choisissez « ON » pour couper le son.
- ▶ Choisissez « OFF » pour rétablir le son.

Volume

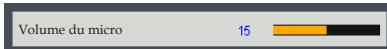
Ajustez le niveau du volume.



- ▶ Appuyez sur la touche ◀ pour baisser le volume.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ pour augmenter le volume.

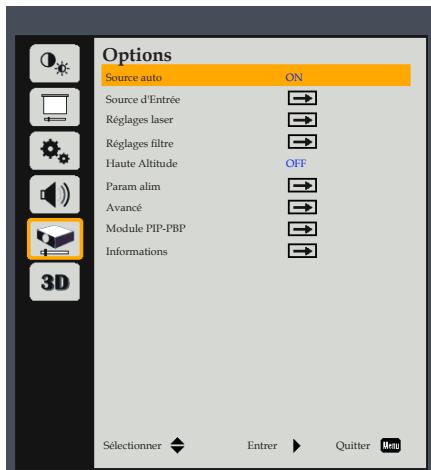
Volume du micro

Ajuster le niveau du volume du microphone.



- ▶ Appuyez sur la touche ◀ pour baisser le volume.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ pour augmenter le volume.

Réglages de l'utilisateur



Options

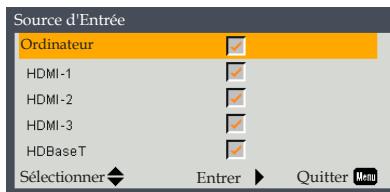
Source auto

Lorsque cette fonction est réglée sur « ON », le projecteur recherchera d'autres signaux si le signal d'entrée courant est perdu. Lorsque cette fonction est réglée sur « OFF », il recherchera uniquement le port de connexion spécifié.

Source auto **ON** OFF

Source d'Entrée

Utilisez cette option pour activer ou désactiver les source d'entrée. Appuyez sur la touche ► pour entrer dans le sous-menu et sélectionner les sources souhaitées. Appuyez sur « Enter » pour terminer votre sélection. Le projecteur ne recherche que les entrées qui sont activées.



Réglages de l'utilisateur

Réglages laser

Utilisez cette option pour afficher l'état d'utilisation de la diode laser et configurer les paramètres du laser.

- ▶ Pour entrer dans le sous-menu et configurer les paramètres souhaités.



Note

- ❖ Lorsque la température ambiante est au-dessus de 40°C pendant l'utilisation, le projecteur bascule automatiquement sur « ECO ».

Note

- ❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

- ▶ H util laser : Affiche la durée de projection.

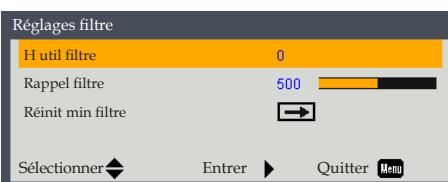
- ▶ Md alim laser : Définir le mode de luminosité. Choisissez « Normal » pour augmenter la luminosité ou choisissez « ECO » pour atténuer la diode laser du projecteur de façon à diminuer la consommation électrique et prolonger la durée de vie de la diode laser.



Réglages filtre

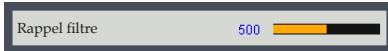
Utilisez cette option pour afficher le statut du filtre et configurer les paramètres du filtre. Appuyez sur la touche ▶ pour entrer dans le sous-menu et configurer les paramètres souhaités.

Cet élément est désactivé pour les projecteurs vendus dans certaines régions.



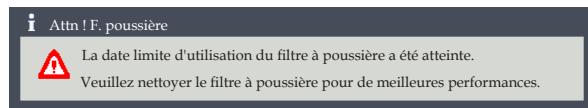
- ▶ H util filtre : Affiche les heures du filtre.

- ▶ Rappel filtre : Définir la durée maximale d'utilisation du filtre.



Réglages de l'utilisateur

Si la fonction rappel est activée et si la durée d'utilisation atteint sa limite, un message apparaît à l'écran pour vous rappeler de nettoyer ou de changer le filtre.

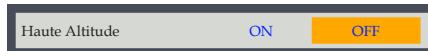


- ▶ Réinit min filtre : Choisissez cette fonction pour réinitialiser la minuterie du filtre.



Haute Altitude

Quand « ON » est sélectionné, les ventilateurs tourneront plus vite. Réglez le mode Haute altitude sur « ON » lorsque le projecteur est utilisé à une altitude de plus de 2500 pieds (750m).



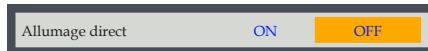
Param alim

Utilisez cette option pour configurer les paramètres d'alimentation. Appuyez sur la touche ▶ pour entrer dans le sous-menu et configurer les paramètres souhaités.

Si des changements sont faits, le nouveau réglage ne prendra effet que la prochaine fois que le projecteur est allumé.



- ▶ Allumage direct : Sélectionnez « ON » pour allumer automatiquement le projecteur lorsqu'une alimentation secteur est fournie. Si cette option est réglée sur « OFF », l'utilisateur doit appuyer sur le bouton « Power (Marche) » du panneau de commande ou sur le bouton « Ⓜ » de la télécommande pour allumer le projecteur.



Réglages de l'utilisateur

- Temps mise en veille (Min.) : Réglez l'intervalle du décompte. Le projecteur s'éteint automatiquement une fois que le décompte a atteint 0.



Avancé

Utilisez cette option pour configurer les options avancées. Appuyez sur la touche ► pour entrer dans le sous-menu et configurer les paramètres souhaités.

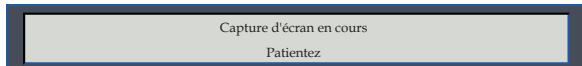
Si des changements sont faits, le nouveau réglage ne prendra effet que la prochaine fois que le projecteur est allumé.



Note

❖ La fonction de capture d'écran est conçue pour capturer une image simple, par exemple le logo d'une entreprise. Elle peut échouer à capturer une image complexe, comme une image naturelle.

- Capture d'écran : Appuyez sur « Enter » pour capturer une image de l'affichage actuel sur l'écran.

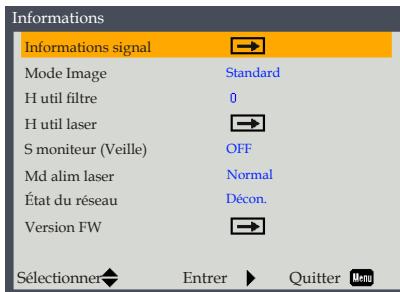


- Couleur du fond: Utiliser cette fonctionnalité pour afficher « Logo », « Bleu », ou « Noir » comme couleur de fond quand aucun signal n'est disponible. Choisissez « Utilisateur » pour sélectionner votre image « Capture d'écran » de choix comme fond d'écran.



Informations

Afficher les informations du projecteur.



Réglages de l'utilisateur

- ▶ Informations signal : Affiche les informations relatives à la source principale et à la source secondaire.

Informations signal	
Principal	
Source	Ordinateur
Résolution	-
Esp.coul	RGB
Secondaire	
Source	Ordinateur
Résolution	-
Esp.coul	RGB
Quitter 	

- ▶ Mode Image : Affiche le mode image actuellement utilisé.
- ▶ H util filtre : Affiche les heures du filtre.
- ▶ H util laser : Affiche les heures de la diode laser.

H util laser	
Normal	0
ECO	0
Total	0
Quitter 	

- ▶ S moniteur (Veille) : Afficher l'état S moniteur (Veille).
- ▶ Md alim laser : Afficher le mode d'alimentation du laser.
- ▶ État du réseau : Affiche l'état de connexion du réseau.
- ▶ Version FW : Affiche la version du firmware pour Système, Microcontrôleur, PIP (incrustation d'image) et LAN.

Version FW	
Système	B01
Microcontrôleur	A01
PIP (incrustation d'image)	G01
LAN	A01
Quitter 	



❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

Réglages de l'utilisateur



3D



- ❖ Une source 3D compatible, un contenu 3D et des lunettes optiques 3D sont nécessaires pour regarder la 3D.
- ❖ « Inverser sync 3D » est uniquement disponible quand la 3D est activée.
- ❖ Ce réglage peut être changé lorsque vous recommencez la lecture d'un film 3D.
- ❖ La fonction 3D est automatiquement activée quand la source Blu-ray 3D est en entrée.

Sync 3D

Utilisez cette option pour sélectionner la fonction 3D appropriée.



- ▶ DLP Link: Choisissez « DLP Link » pour utiliser les paramètres optimisés pour les lunettes 3D DLP Link.
- ▶ Externe: Choisissez « Externe » pour utiliser des réglages optimisés lors de l'utilisation de l'émetteur VESA 3D et de lunettes 3D.

Inverser sync 3D

Utilisez cette option pour activer/désactiver la fonction invers. sync 3D.



- ▶ OFF : Choisissez « OFF » pour les contenus d'image par défaut.
- ▶ ON : Appuyez sur le bouton « ON » pour inverser le contenu de l'image à gauche et à droite.

3D Format

Réglages de l'utilisateur

Utilisez cette option pour sélectionner le contenu en format 3D approprié.



- ▶ Automatique : Utilisez ce mode pour laisser le système sélectionner automatiquement le contenu du format 3D approprié.
- ▶ Côte à côté : Utilisez ce mode pour le contenu 3D au format « Côte à côté ».
- ▶ Haut bas : Utilisez ce mode pour le contenu 3D au format « Haut bas ».
- ▶ Affichage séquentiel : Utilisez ce mode pour le contenu 3D au format « Affichage séquentiel ».



❖ Si vous connectez l'appareil à un réseau existant, configuez-le en fonction des instructions de l'administrateur réseau.

Contrôler ce périphérique avec un navigateur Web

Vous pouvez contrôler ce périphérique depuis un PC en utilisant un navigateur Web.

Connexion à l'appareil

1. Confirmation de l'adresse IP du périphérique

Selectionnez le « Réglages » → « Réseau » dans le menu de cet appareil, et vérifiez l'adresse IP. (voir les pages 51 - 53 du manuel utilisateur du projecteur).



❖ Cette page Web utilise JavaScript. Activez et utilisez JavaScript avec les paramètres du navigateur que vous souhaitez utiliser.

LAN	
Statut du réseau	Connecté
DHCP	ON
Adresse IP	192.168.0.100
Masque sous-réseau	255.255.255.0
Passerelle	192.168.0.254
DNS	192.168.0.1
Appliquer	
MAC	00-00-00-00-00-00
Sélectionner	▼
Entrer	▶
Quitter	

2. Connexion

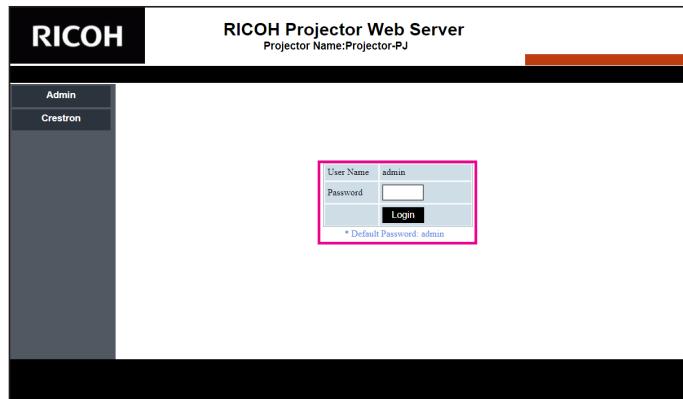
Saisissez l'adresse IP qui a été vérifiée en ouvrant le navigateur Web.

Par exemple, saisissez <http://192.168.0.100/> si l'adresse IP est affichée comme ci-dessus.

Contrôle LAN

Connexion

- Quand vous ouvrez la page Web, vous pouvez voir un écran comme celui présenté ci-dessous.
Si vous contrôlez par le navigateur Web, sélectionnez « Admin ». En cas de contrôle par Crestron, choisissez « Crestron ».



- Saisissez le mot de passe dans le champ « Password » (Mot de passe).

Si un mot de passe est activé, vous devez saisir le mot de passe. Le mot de passe initial est « admin ». Si un mot de passe est désactivé, le caractère du mot de passe sera estompé.

Connexion en cliquant sur le bouton [Login] (Connexion).

Note

- Vous pouvez utiliser uniquement des caractères alphanumériques et des symboles dans le mot de passe. Le nombre maximum de caractères est 8. Si vous saisissez un caractère non valide, un avertissement « Invalid Character (Caractère non valide) » s'affiche.

Quand vous connectez, une barre de navigation pour configurer le projecteur s'affiche sur le côté gauche de l'écran d'accueil.

System Status (Statut système)

Note

- ❖ Le nom de version affiché sur la page Web dans le schéma peut différer de l'affichage réel.

RICOH Projector Web Server
Projector Name:Projector-PJ [Logout](#)

Model Name	Projector_PJ
Projector Name	Projector-PJ
Version	
System Version	
MCU Version	
PIP Version	
LAN Version	A08
LAN Status	
IP Address	10.2.28.19
Subnet Mask	255.255.252.0
Default Gateway	10.2.31.254
MAC Address	00:50:41:85:E4:60

Contrôle LAN

Note

❖ Le nom du projecteur défini ici est également utilisé dans le contrôle PJLink.

❖ Seuls les caractères alphanumériques et les symboles peuvent être utilisés pour le nom du projecteur. Le nombre maximum de caractères est 22.

❖ Vous pouvez utiliser uniquement des caractères alphanumériques et des symboles dans le mot de passe. Le nombre maximum de caractères est 8. Si vous saisissez un caractère non valide, un avertissement « Invalid Character (Caractère non valide) » s'affiche.

❖ Si les caractères du nouveau mot de passe et les caractères du (nouveau) mot de passe confirmé ne correspondent pas, un message d'erreur s'affiche. Dans ce cas, ressaisissez le mot de passe.

General Setup (Configuration générale)

Vous pouvez modifier le nom et le mot de passe du projecteur avec cet élément.

The screenshot shows the 'RICOH Projector Web Server' interface. The top navigation bar includes 'Logout'. On the left, a sidebar menu lists 'Admin > General Setup' with sub-options: System Status, General Setup (which is selected and highlighted in pink), Projector Control, Network Setup, Alert Setup, Cetron, Reset to Default, and Reboot System. The main content area has a header 'RICOH Projector Web Server' and 'Projector Name: RPJ-SERIRES'. It contains three main sections: 'Change Password for Webpage' (with fields for current and new passwords), 'PJLink Setting' (with a radio button for 'Enable' or 'Disable'), and 'PJLink Setting' again (with fields for current and new passwords). Each section has an 'Apply' button.

- Modifier le nom du projecteur.
Saisissez le nouveau nom du projecteur dans le champ de nom du projecteur. Cliquez sur « Appliquer ».
- Modification du mot de passe pour Webpage (Contrôle Web).
Saisissez le mot de passe actuel dans le champ « Enter Old Password » (Saisir l'ancien mot de passe). Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ « Enter New Password » (Saisir nouveau mot de passe) et dans le champ « Confirm New Password » (Confirmer nouveau mot de passe). Cliquez sur « Appliquer ».
- Modification du mot de passe pour PJLink. Cliquez sur « Enable » (Activer) pour activer le mot de passe. Saisissez le mot de passe actuel dans le champ « Current Password » (Mot de passe actuel). Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ « New Password » (Nouveau mot de passe) et dans le champ « Confirm Password » (Confirmer mot de passe). Cliquez sur « Appliquer ».

Contrôle LAN

Projector Control (Contrôle du projecteur)

The screenshot shows the RICOH Projector Web Server interface. At the top, there's a logo and a menu bar with 'Logout'. Below that is a sub-menu with 'Admin > Projector Control' and several options: System Status, General Setup, Projector Control (which is highlighted with a red box), Network Setup, Alert Setup, Crestron, Reset to Default, and Reboot System. The main area is titled 'RICOH Projector Web Server' and 'Projector Name:Projector-PJ'. It contains two columns of controls. The left column includes: Power On, Power Off, Power mode (Normal), Reset, Logo Capture, Background Color (Logo), Auto Source (Off), Source (HDMI 1), Auto Power Off (Min. 120), High Altitude (Off), Reset Filter Timer, Filter Remind (0), 3D Sync (DLP Link), 3D Sync Invert (Off), and 3D Format (Auto). The right column includes: Picture Mode (Standard), Brightness (50), Contrast (-50), Sharpness (0), Saturation (0), Gamma (Shine), Color Temperature (5500), Aspect Ratio (4:3), Phase (0), Clock (50), H Position (50), V Position (50), Magnify (0), and Projection (Normal). There are also dropdown menus for PBP/PIP Function (Off), PBP/PIP Main Source (Computer), PBP/PIP Sub Source (Computer), PBP/PIP Location (Left Top), PBP/PIP Size (Small), and PBP/PIP Swap.

Vous pouvez contrôler le projecteur avec cet élément.

Les éléments de contrôle sont décrits dans cette section.

Bouton de commande : Quand vous cliquez sur un bouton, la fonction correspondante est effectuée.

Allumer	Le projecteur est mis sous tension. Pour mettre sous tension, cliquez sur « Réglages » → « Réseau (Veille) ».
Eteindre	Met le projecteur hors tension.
Réin.	Les paramètres de contrôle sont réinitialisés aux valeurs d'usine par défaut.
Capture logo	Le projecteur fait une capture de l'écran actuellement affiché.
Réinit min filtre	La minuterie du filtre du projecteur est réinitialisée.
Déplacement PBP/PIP	Les sources des fenêtres principale et secondaire sont échangées.

Contrôle LAN

Bouton de fonction : Quand vous cliquez sur un bouton, la fonction correspondante s'active/se désactive. (La fonction d'activation est décrite ici.)

Source auto	Vous passerez automatiquement sur l'entrée suivante si le signal d'entrée est perdu.
Haute Altitude	Le projecteur bascule en mode Haute Altitude. Utilisez ce mode si l'altitude est supérieure à 2500pi (750m).
Inverser sync 3D	La polarité par défaut dans le projecteur est automatiquement inversée et synchronisée avec vos lunettes DLP Link 3D.

Bouton de réglage : Le projecteur peut être réglé avec le bouton +/-.

Arrêt Auto (Min)	Réglez l'intervalle du décompte en minutes.
Rappel filtre	Définir la durée maximale d'utilisation du filtre.
Luminosité	Réglez la luminosité avec le bouton +/-. La valeur va retourner à la valeur initiale si vous cliquez sur le bouton Réinitialiser.
Contraste	Réglez le contraste avec le bouton +/-. La valeur va retourner à la valeur initiale si vous cliquez sur le bouton Réinitialiser.
Netteté	Réglez la netteté avec le bouton +/-. La valeur va retourner à la valeur initiale si vous cliquez sur le bouton Réinitialiser.
Saturation	Réglez la saturation avec le bouton +/-. La valeur va retourner à la valeur initiale si vous cliquez sur le bouton Réinitialiser.
Suivi	Réglez le suivi avec le bouton +/-. La valeur va retourner à la valeur initiale si vous cliquez sur le bouton Réinitialiser.
Horloge	Réglez l'horloge avec le bouton +/-. La valeur va retourner à la valeur initiale si vous cliquez sur le bouton Réinitialiser.
Position. H	Réglez la position horizontale avec le bouton +/-. La valeur va retourner à la valeur initiale si vous cliquez sur le bouton Réinitialiser.

Contrôle LAN

Position. V	Réglez la position verticale avec le bouton +/-. La valeur va retourner à la valeur initiale si vous cliquez sur le bouton Réinitialiser.
Agrandir	Réglez le grossissement avec le bouton +/-. La valeur va retourner à la valeur initiale si vous cliquez sur le bouton Réinitialiser.

Réglez le projecteur en sélectionnant une valeur dans le menu déroulant.

Mode d'alimentation	Sélectionnez le mode d'alimentation souhaité parmi « Normal » et « ECO ».
Couleur Arr Plan	Sélectionnez une couleur souhaitée à afficher comme arrière-plan si aucun signal n'est disponible. Les options disponibles incluent « Logo », « Bleu », « Noir » ou l'image capturée par la fonction « Capture d'écran ».
Source	Sélectionnez la source souhaitée parmi « Ordinateur », « HDMI 1 », « HDMI 2 », HDMI 3, et HDBaseT.
Sync 3D	Sélectionnez une fonction 3D approprié parmi « DLP Link » ou « Externe ».
Mode Image	Sélectionnez le mode image souhaité parmi « Lumineux », « Standard », « Vif », « sRGB » et « SIM. DICOM ».
Gamma	Sélectionnez le gamma souhaité parmi « 1.8 », « 2.0 », « Standard(2.2) », « 2.4 » et « Shine ».
Temp. Couleur	Sélectionnez la température de couleurs souhaitée parmi « 5500 », « 6500 », « 7500 » et « Natif ».
Aspect Ratio	Sélectionnez le taux d'affichage souhaité parmi « Automatique », « 4:3 », « 16:9 » et « 16:10 ».
Projection	Sélectionnez la projection souhaitée parmi « Normal », « Plafond », « Arrière » et « Pl. arr. ».
Fonction PIP/ PBP	Activez la fonction PIP/PBP « ON » ou « OFF ».

Contrôle LAN

Network Setup (Configuration du réseau)

The screenshot shows the RICOH Projector Web Server interface. The top bar displays 'RICOH' and 'RICOH Projector Web Server' with the projector name 'Projector-PJ'. A 'Logout' button is in the top right. The left sidebar has a dark background with white text: 'System Status', 'General Setup', 'Projector Control', 'Network Setup' (which is highlighted with a red box), 'Alert Setup', 'Crestron', 'Reset to Default', and 'Reboot System'. The main content area has a light gray header 'IP Setup'. It contains a table with the following data:

DHCP	<input type="radio"/> On <input checked="" type="radio"/> Off
IP Address	10 2 28 19
Subnet Mask	255 255 252 0
Default Gateway	10 2 31 254
DNS Server	192 168 1 167

An 'Apply' button is located at the bottom of the table.

Définissez le réseau du projecteur.

Note

❖ IPV6 ne peut pas être utilisé dans ce périphérique.

- ▶ Configuration automatique des paramètres réseau depuis DHCP. Vérifiez le réglage automatique puis cliquez sur « Apply (Appliquer) ».
- ▶ Configurer les paramètres réseau manuellement. Vérifiez le réglage manuel, saisissez les valeurs appropriées dans les champs IP address (Adresse IP), Subnet Mask (Masque de sous-réseau), Default Gateway (Passerelle par défaut) (Passerelle) et DNS Server (Serveur DNS), puis cliquez sur « Apply (Appliquer) ».

Contrôle LAN

Note

❖ Seuls les caractères alphanumériques et les symboles peuvent être utilisés dans le mot de passe. Le nombre maximum de caractères est 32.

❖ Si les caractères saisis dans le champ Current Password (Mot de passe actuel) et les caractères saisis dans le champ Confirm Password (Confirmer mot de passe) ne correspondent pas, un message d'erreur s'affiche. Dans ce cas, ressaisissez le mot de passe.

Note

❖ Une fois que vous avez modifié les paramètres, vérifiez que les paramètres d'e-mail sont définis correctement. Il est conseillé d'envoyer un e-mail de test.

❖ Le protocole de transmission des e-mails prend uniquement en charge SMTP. Les autres protocoles ne peuvent pas être utilisés.

❖ Si des caractères japonais ou chinois sont utilisés dans le contenu d'un e-mail, l'e-mail peut être reçu avec des caractères illisibles. Dans ce cas, veuillez utiliser des caractères anglais pour le contenu de l'e-mail.

Alert Setup (Configuration d'alertes)

Vous pouvez envoyer des alertes par e-mail quand une erreur se produit.

Vous pouvez procéder à des réglages pour les e-mails d'alerte dans cette section.

The screenshot shows the 'Alert Setup' configuration page. On the left, a sidebar lists navigation options: System Status, General Setup, Projector Control, Network Setup, and several options under 'Alert Setup' which are highlighted with a pink rectangle. The main content area is titled 'RICOH Projector Web Server' with 'Projector Name:Projector-PJ'. It contains several sections: 'Alert Type' with checkboxes for various projector errors; 'Alert Mail Notification' with a checkbox; 'SMTP Setting' with fields for SMTP server, sender email, user name, and password; and 'Email Setting' with fields for mail subject, content, and recipient. At the bottom are 'Apply' and 'Send Test Mail' buttons.

► Alert types (Types d'alertes)Vérifiez le type d'erreur pour lequel vous souhaitez envoyer un e-mail d'alerte.

► Notification par e-mail d'alerteVérifiez et procédez aux réglages suivants.

► Paramétrage SMTP

Configurez ce qui suit:

- Serveur SMTP : Adresse du serveur (nom du serveur) (Serveur SMTP)
- From (De) :adresse e-mail de l'expéditeur
- User name (Nom d'utilisateur) : Nom d'utilisateur du serveur de messagerie
- Mot de passe : Mot de passe du serveur de messagerie

► Paramétrage e-mail

- Mail Subject (Sujet de l'e-mail)
- Mail Contents (Contenu de l'e-mail)
- To (À) : Saisissez l'adresse e-mail de l'expéditeur.
- Cliquez sur « Appliquer » pour fixer la valeur.

Contrôle LAN

Conditions	Conditions d'envoi	Titre de l'e-mail
[Surtemp Système Overtemp]	La température de l'unité est élevée	Surchauffe : xxx.xxx.xxx. xxx*
[Erreur ventilateur 1-5 / Erreur ventilateur DMD / Erreur ventilateur PW]	Le ventilateur de refroidissement s'est arrêté	Blocage de ventilateur : xxx. xxx.xxx.xxx*
[Panne roue couleur]	La fonction de roue de couleur a échoué.	Roue de couleur :xxx.xxx. xxx.xxx*
[Erreur laser]	La diode laser a échoué.	Laser :xxx.xxx.xxx.xxx*

Saisissez l'adresse IP du projecteur sous la forme *xxx.xxx.xxx.xxx.

Envoyer un e-mail

Si vous cliquez sur [Send Test Mail] (Envoyer e-mail de vérification), l'e-mail de vérification sera envoyé.

Le texte sera « Email Test (E-mail de vérification) xxx.xxx.xxx.
xxx * ».

Même si une erreur se produit pendant la transmission de l'e-mail, aucune erreur n'apparaîtra dans le navigateur Web.

Crestron

Note

- ❖ Quand le projecteur est en mode veille, seul le bouton « Power » fonctionne.



- ▶ Alimentation : Mettez sous tension/hors tension.
- ▶ Liste des sources : La correspondance entre l'affichage d'entrée et la borne d'entrée du périphérique est la suivante.
 - Computer
 - HDMI 1
 - HDMI 2
 - HDMI 3
 - HDBaseT
- ▶ Les autres boutons fonctionnent de la même manière que la commande du projecteur.

Contrôle LAN

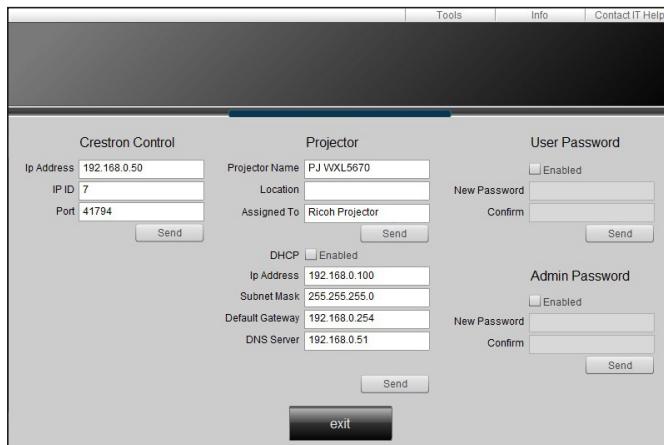
Note

❖ Après avoir configuré le mot de passe de l'utilisateur, vous pouvez accéder à la page de Crestron en saisissant le mot de passe.

❖ Après avoir activé le mot de passe Administrateur, vous pouvez accéder à la page de l'outil Crestron uniquement après avoir saisi le mot de passe Administrateur.

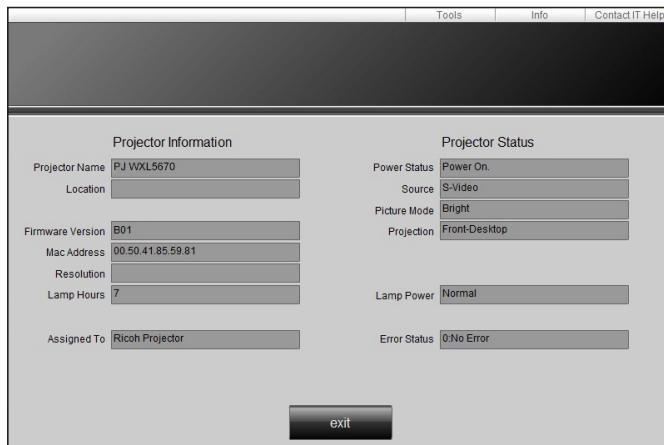
Outils Crestron

Vous pouvez procéder aux réglages du réseau du projecteur et de Crestron Room View.



Informations Crestron

Vous pouvez afficher les informations sur la version du firmware du projecteur et le statut de la lampe.



Contrôle LAN

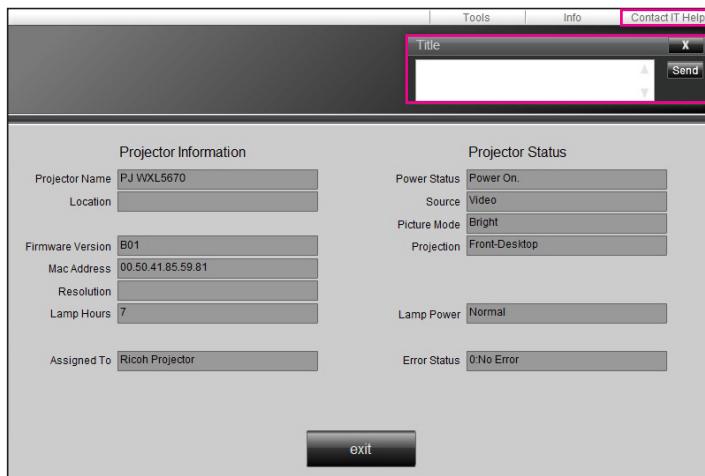
Contacter l'administrateur informatique de Crestron

Note

❖ Crestron propose les deux types de fichiers suivants.

a) RoomViewExpress
_6_3_3_7.exe

b) Xpanel.exe



Retour aux valeurs par défaut

Vous pouvez réinitialiser le réseau aux réglages d'usine.
Appuyez sur le bouton reflet.



Contrôle LAN

Redémarrer système

Vous pouvez redémarrer le système.
Appuyez sur le bouton redémarrer.



Contrôle du projecteur avec l'utilitaire de gestion du projecteur

Note

- ❖ Ce logiciel est pour contrôler et surveiller les projecteurs fabriqués par notre société. Le logiciel ne fonctionnera pas correctement lorsqu'il est utilisé pour contrôler d'autres projecteurs.

L'utilitaire de gestion du projecteur est conforme aux normes PJLink classe 1, et est compatible avec toutes les commandes de classe 1.

Un maximum de 100 projecteurs connectés au réseau peuvent être gérés à l'aide d'un ordinateur.

L'environnement d'utilisation de l'utilitaire de gestion du projecteur est décrit ci-dessous.

- Système d'exploitation pris en charge
 - Windows Vista (version 32 bits/64 bits) Ultimate, Business, Home Premium, Home Basic
 - Windows 7 (version 32 bits/64bits) Home Premium, Professionnel, Ultimate, Enterprise
 - Windows 8 (version 32 bits/64 bits) Pro, Enterprise
 - Windows 8.1 (version 32 bits/64 bits) Pro, Enterprise
 - Windows Server 2008 SP2 (version 32 bits/64 bits)
 - Windows Server 2008 R2 Standard SP1 (version 64 bits)
- Taille de la mémoire
Taille de la mémoire recommandée pour le système d'exploitation de l'ordinateur que vous utilisez
- Résolution de l'écran
800 x 600 pixels ou plus

Contrôle LAN

Installation de l'utilitaire de gestion du projecteur

Note

- ❖ Pour désinstaller l'utilitaire de gestion du projecteur, utilisez la fonction de désinstallation dans Panneau de contrôle pour désinstaller « Utilitaire de gestion du projecteur ».

L'utilitaire de gestion du projecteur est inclus sur le CD-ROM fourni.

Connectez-vous sur l'ordinateur avec des priviléges d'administrateur pour installer ou désinstaller les utilitaires.

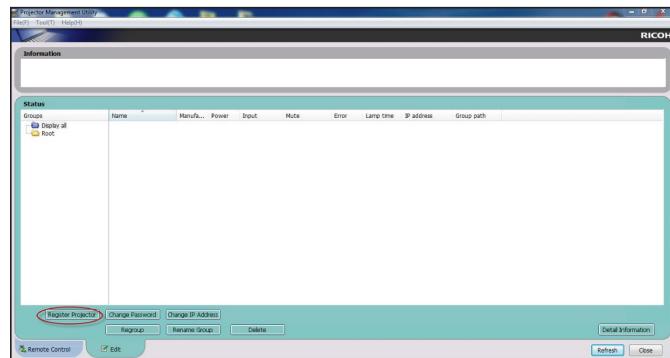
1. Fermez toutes les applications.
2. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur, puis cliquez sur [X] pour fermer la fenêtre du manuel utilisateur.
3. Faites un clic droit sur l'icône CD-ROM et sélectionnez OUVRIR.
4. Ouvrez le dossier « Projector Management Utility » stocké sur le CD-ROM.
5. Double-cliquez sur « setup.exe » dans le dossier « Projector Management Utility ».
6. Installez l'application en suivant les instructions à l'écran.
7. Une fois l'installation terminée, quittez le programme d'installation.

Une icône de raccourci est créée sur le bureau.

Enregistrer les projecteurs

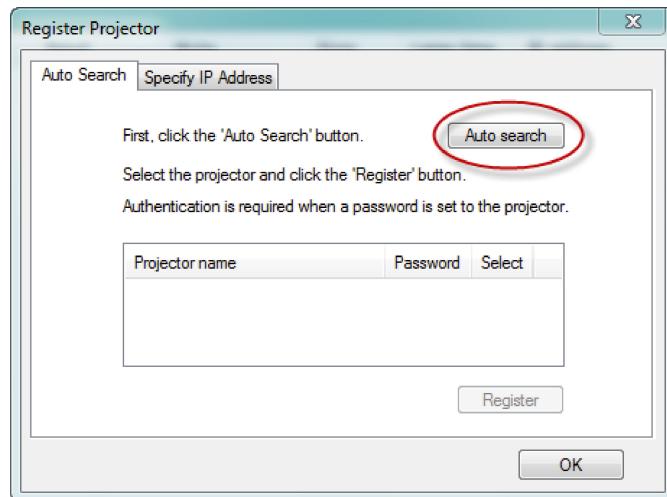
1. Enregistre les projecteurs avec la Recherche automatique

- Cliquez sur le bouton (Enregistrer projecteur).

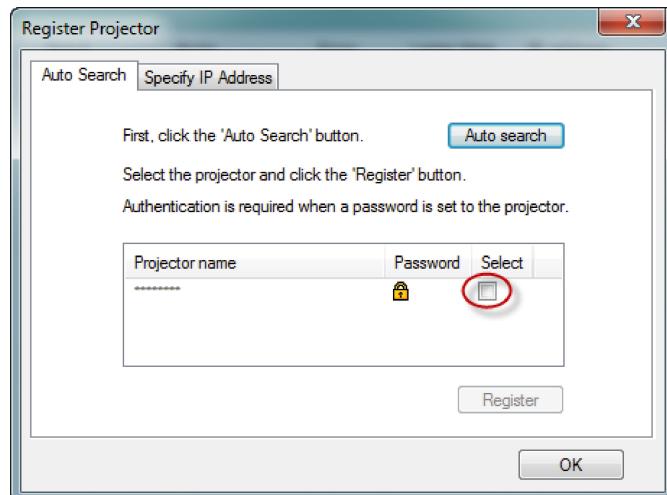


Contrôle LAN

- Cliquez sur le bouton [Auto Search (Recherche automatique)].

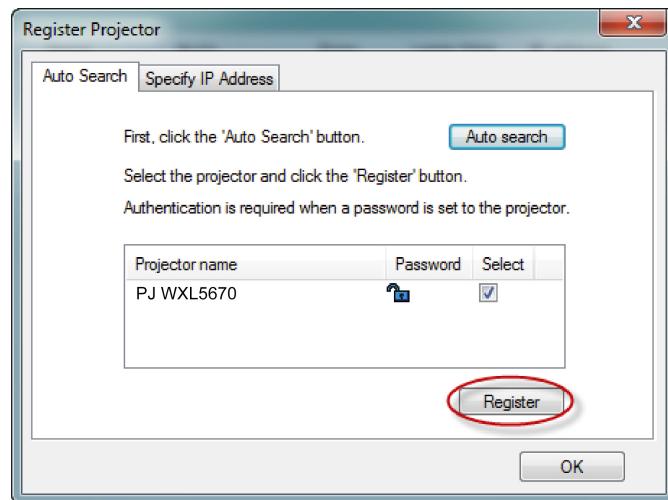


- La liste des projecteurs qui prennent en charge PJLink est affichée dans la fenêtre. Le nom du projecteur est affiché sous la forme « ***** » jusqu'à l'autorisation si le mot de passe est activé.



Contrôle LAN

- Sélectionnez le projecteur souhaité et cliquez sur le bouton [**Register (Enregistrer)**]. L'autorisation par mot de passe est nécessaire si le mot de passe du projecteur est réglé sur activé.



- Cliquez sur le bouton [OK] pour revenir à l'écran original.
- 2. Spécifie directement l'adresse IP et enregistre le projecteur.**

- Saisissez l'adresse IP du projecteur souhaité et cliquez sur le bouton [**Confirm (Confirmer)**], le nom du projecteur est alors affiché. Après avoir confirmé le nom du projecteur, cliquez sur le bouton [**Register (Enregistrer)**].

Contrôler le projecteur avec l'utilitaire de gestion du projecteur

Cliquez sur l'onglet (**Contrôle à distance**) et sélectionnez le projecteur souhaité dans la liste. Vous pouvez contrôler le projecteur sélectionné en cliquant sur les boutons de commande dans la partie inférieure de la fenêtre.

Bouton [Power] (Alimentation)

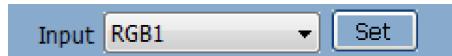
Mettez « Sous tension/Hors tension » les projecteurs ou les groupes sélectionnés dans la liste Projecteur (/Groupe).



Bouton [Input (Saisissez)]

Bascule la source d'entrée des projecteurs ou des groupes sélectionnés dans la liste Projecteur (/Groupe).

La source d'entrée ne sera pas changée si le projecteur ne prend pas en charge la source d'entrée sélectionnée.



A Tableau des noms des sources d'entrée dans le projecteur et l'utilitaire de gestion du projecteur.

Le projecteur	Utilitaire de gestion du projecteur
Computer	RGB 1
HDMI1	Numérique 1
HDMI2	Numérique 2
HDMI3	Numérique 3
HDBaseT	Numérique 4

Contrôle LAN

Bouton [Mute] (Silence)

« Activez/Désactivez » la mise en sourdine des projecteurs ou des groupes sélectionnés dans la liste Projecteur (/Groupe). Le projecteur prend uniquement en charge la mise en sourdine vidéo et audio.



Bouton [Detail Information] (Informations détaillées)

Affiche des informations détaillées sur le projecteur sélectionné.

Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes avec le projecteur, référez-vous aux informations suivantes. Si des problèmes persistent, contactez votre revendeur local ou le centre de service.

Problème : Aucune image n'apparaît à l'écran

- ▶ Assurez-vous que tous les câbles et les connexions électriques sont connectés correctement et fermement conformément aux descriptions de la section « Connexion du projecteur ».
- ▶ Assurez-vous que les broches des connecteurs ne sont pas tordues ou cassées.
- ▶ Assurez-vous que le projecteur est allumé.
- ▶ Assurez-vous que la fonction « AV Mute » n'est pas activée.

Problème : Image affichée partiellement, en défilement ou incorrecte

- ▶ Appuyez sur « Automatique » sur la télécommande.
- ▶ Ajustez les paramètres d'affichage de l'ordinateur. Vérifiez que le réglage de la résolution est inférieur ou égal à 1600 x 1200. Voir le fichier d'aide de votre système d'exploitation.
- ▶ Si vous utilisez un Ordinateur Portable :
 1. Suivez d'abord les étapes ci-dessus pour régler la résolution de l'ordinateur.
 2. Appuyez sur les paramètres de bascule de la sortie. Par exemple : [Fn]+[F3]

PANASONIC, NEC => Fn+F3
HP, SHARP, TOSHIBA => Fn+F5
IBM, SONY => Fn+F7
DELL, EPSON => Fn+F8
FUJITSU => Fn+F10
APPLE => F7

- ▶ Si vous avez des difficultés pour changer les résolutions ou si votre moniteur se bloque, redémarrez tout l'équipement, y compris le projecteur.

Guide de dépannage

Problème : L'écran de l'ordinateur portable n'affiche pas une présentation

- ▶ Si vous utilisez un PC portable :

Certains ordinateurs portables peuvent désactiver leurs propres écrans lorsqu'un second appareil d'affichage est utilisé. Chaque machine se réactive d'une façon différente. Référez-vous à la documentation de votre ordinateur pour des informations détaillées.

Problème : L'image est instable ou vacillante.

- ▶ Réglez la « Suivi » ou la « Couleur » pour corriger. Référez-vous à la section « Position Horiz. » ou « Position Vert. » pour plus d'informations.
- ▶ Vérifiez et reconfigurez le mode d'affichage de votre carte graphique pour la rendre compatible avec le projecteur.

Problème : L'image est floue

- ▶ Réglez la bague de focus sur l'objectif du projecteur.
- ▶ Assurez-vous que l'écran de projection se trouve à la bonne distance. Reportez-vous à page 36)

Problème : L'image est étirée lors de l'affichage d'un DVD 16:9

Changez le rapport d'aspect en appuyant sur le bouton « Aspect » de la télécommande ou sélectionnez « Écran > Taux d'affichage » dans le menu OSD pour afficher l'image avec un rapport d'aspect correct.

Problème : L'image est trop petite ou trop grande.

- ▶ Réglez la Bague de zoom sur le dessus du projecteur.
- ▶ Rapprochez ou éloignez le projecteur de l'écran.
- ▶ Appuyez sur le bouton « Aspect » de la télécommande ou sur le bouton « Menu » du panneau de contrôle du projecteur, allez sur « Écran > Taux d'affichage » et essayez avec d'autres réglages.

Guide de dépannage



Lumière fi xe =>
Aucune lumière =>

Problème : L'image est renversée

- Sélectionnez « Écran > Projection » dans le menu OSD pour régler l'image.

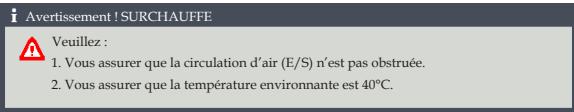
Problème : Message indicateur d'éclairage

ÉTAT	Indicateur de POWER		Voyant TEMP	Voyant LAMPE
	(Rouge)	(Bleue)	(Rouge)	(Rouge)
VEILLE				
MARCHE				
VEILLE LAN MARCHE				
ÉTAT DE CHAUFFE	Clignotant (1s)			
Mode téléchargement Scalaire				
�tat erreur				
POWERGOOD NG				
VERROU VENTILATEUR			Clignotant (3s)	
PANNE CW			Clignotant (0,5 s)	
SURCHAUFFE				
SURCHAUFFE LD				
ERREUR TENSION LD				

Guide de dépannage

Problème: Rappels de message

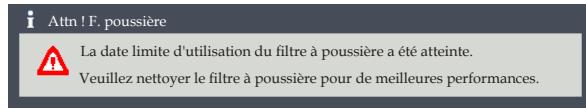
- ▶ Erreur température - le projecteur a surchauffé. Vérifiez la température de l'environnement.



- ▶ Erreur ventilateur - le ventilateur de refroidissement du système ne marche pas.



- ▶ Changer le filtre - le filtre a presque atteint sa durée d'utilisation maximale. Nettoyer ou remplacer le filtre bientôt.



Appendices

Liste des signaux compatibles

A. Analogique VGA					
(1) Signal PC					
Modes	Résolution	Fréquence V, (Hz)	Fréquence H, (kHz)	CLK Pixel [MHz]	Description EDID
VGA	640 x 480	60	31,5	25,2	Fréquences établies 1
	640 x 480	67	35,0	26,8	Fréquences établies 1
	640 x 480	72	37,9	31,5	Fréquences établies 1
	640 x 480	75	37,5	31,5	Fréquences établies 1
	640 x 480	85	43,3	36,0	
IBM	720x400	70	31,5	28,3	Fréquences établies 1
SVGA	800 x 600	56	35,1	36,0	Fréquences établies 1
	800 x 600	60	37,9	40,0	Fréquences établies 1
	800 x 600	72	48,1	50,0	Fréquences établies 2
	800 x 600	75	46,9	49,5	Fréquences établies 2
	800 x 600	85	53,7	56,3	
Apple, Mac II	832x624	75	49,1	57,3	Fréquences établies 2
XGA	1024 x 768	60	48,4	65,0	WXGA : Fréquences établies 2 XGA : Fréquences établies 2 et Fréquence détaillée (Native) / Bloc descripteur 1
	1024 x 768	70	56,5	75,0	Fréquences établies 2
	1024 x 768	75	60,0	78,8	Fréquences établies 2
	1024 x 768	85	68,7	94,5	
	1024x768	120	99,0	137,8	Identification fréquence standard
Apple, Mac II	1152x870	75	68,7	100,0	Fréquence réservée fabricant

Appendices

A. Analogique VGA

(1) Signal PC

Modes	Résolution	Fréquence V, (Hz)	Fréquence H, (kHz)	CLK Pixel [MHz]	Description EDID
SXGA	1280x1024	60	64,0	108,0	
	1280x1024	72	77,0	133,0	
	1280x1024	75	80,0	135,0	Fréquences établies 2
QuadVGA	1280x960	60	60,0	101,3	Identification fréquence standard
	1280x960	75	75,2	130,0	
SXGA+	1400x1050	60	65,3	121,8	
UXGA	1600x1200	60	75,0	162,0	Identification fréquence standard
	1920x1080	60	67,5	148,5	
WUXGA	1920x1200 (RB)	60	74	154	

(2) Fréquence large étendue

WXGA	1280x720	60	44,8	74,2	Identification fréquence standard
	1280x800	60	49,6	83,5	WXGA : Fréquence détaillée (Native) / Bloc descripteur 1 XGA : Identification fréquence standard
	1366x768	60	47,7	84,8	
	1440x900	60	59,9	106,5	Identification fréquence standard
WSXGA+	1680x1050	60	65,3	146,3	WXGA : Identification fréquence standard XGA : Sans objet

(3) Signal Component

480i	720x480 (1440x480)	59,94(29,97)	15,7	13,5	
576i	720x576 (1440x576)	50(25)	15,6	13,5	
480p	720x480	59,94	31,5	27,0	
576p	720x576	50	31,3	27,0	
720p	1280x720	60	45,0	74,25	
720p	1280x720	50	37,5	74,25	
1080i	1920x1080	60(30)	33,8	74,25	
1080i	1920x1080	50(25)	28,1	74,25	

Appendices

A. Analogique VGA

(3) VGA analogique - Signal Composante

Modes	Résolution	Fréquence V, (Hz)	Fréquence H, (kHz)	CLK Pixel [MHz]	Description EDID
1080p	1920x1080	23,98/24	27,0	74,25	
1080p	1920x1080	60	67,5	148,5	
1080p	1920x1080	50	56,3	148,5	

Appendices

B. Numérique HDMI

(1) Signal PC

Modes	Résolution	Fréquence V, (Hz)	Fréquence H, (kHz)	CLK Pixel [MHz]	Description EDID
VGA	640x480	60	31,5	25,2	Fréquences établies 1
	640x480	67	35,0	26,8	Fréquences établies 1
	640x480	72	37,9	31,5	Fréquences établies 1
	640x480	75	37,5	31,5	Fréquences établies 1
	640x480	85	43,3	36,0	
IBM	720x400	70	31,5	28,3	Fréquences établies 1
SVGA	800x600	56	35,1	36,0	Fréquences établies 1
	800x600	60	37,9	40,0	Fréquences établies 1
	800x600	72	48,1	50,0	Fréquences établies 2
	800x600	75	46,9	49,5	Fréquences établies 2
	800x600	85	53,7	56,3	
Apple, Mac II	832x624	75	49,1	57,3	Fréquences établies 2
XGA	1024x768	60	48,4	65,0	WXGA : Fréquences établies 2 XGA : Fréquences établies 2 et Fréquence détaillée (Native) / Bloc descripteur 1
	1024x768	70	56,5	75,0	Fréquences établies 2
	1024x768	75	60,0	78,8	Fréquences établies 2
	1024x768	85	68,7	94,5	
	1024x768	120	99,0	137,8	Identification fréquence standard
Apple, Mac II	1152x870	75	68,7	100,0	Fréquence réservée fabricant
SXGA	1280x1024	60	64,0	108,0	
	1280x1024	72	77,0	133,0	
	1280x1024	75	80,0	135,0	Fréquences établies 2

Appendices

B. Numérique HDMI					
(1) Signal PC					
Modes	Résolution	Fréquence V, (Hz)	Fréquence H, (kHz)	CLK Pixel [MHz]	Description EDID
Quad VGA	1280x960	60	60,0	101,3	Identification fréquence standard
	1280x960	75	75,2	130,0	
SXGA+	1400x1050	60	65,3	121,8	
UXGA	1600x1200	60	75,0	162,0	Identification fréquence standard
	1920x1080	60	67,5	148,5	
WUXGA	1920x1200 (RB)	60	74	154	
(2) Fréquence large étendue					
WXGA	1280x720	60	44,8	74,2	Identification fréquence standard
	1280x800	60	49,6	83,5	WXGA : Fréquence détaillée (Native) / Bloc descripteur 1 XGA : Identification fréquence standard
	1366x768	60	47,7	84,8	
	1440x900	60	59,9	106,5	Identification fréquence standard
WXGA+	1680x1050	60	65,3	146,3	WXGA : Identification fréquence standard XGA : Sans objet
(3) HDMI - Signal Vidéo					
640x480p	640x480	59,94/60	31,5	25,2	Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
480i	720x480 (1440x480)	59,94 (29,97)	15,7	13,5	Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
576i	720x576 (1440x576)	50 (25)	15,6	13,5	Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
480p	720x480	59,94	31,5	27,0	Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
576p	720x576	50	31,3	27,0	Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
720p	1280x720	60	45,0	74,25	Descripteur vidéo court (Natif) de fréquence CEA EDID

Appendices

B. Numérique HDMI

(3) HDMI - Signal Vidéo

Modes	Résolution	Fréquence V, (Hz)	Fréquence H, (kHz)	CLK Pixel [MHz]	Description EDID
720p	1280x720	50	37,5	74,25	Descripteur vidéo court (Natif) de fréquence CEA EDID
1080i	1920x1080	60 (30)	33,8	74,25	Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
1080i	1920x1080	50 (25)	28,1	74,25	Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
1080p	1920x1080	23,98/24	27,0	74,25	Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
1080p	1920x1080	60	67,5	148,5	Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
1080p	1920x1080	50	56,3	148,5	Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID

(4) HDMI 1.4a obligatoire Fréquence 3D - Signal vidéo

Train binaire	720p	50			Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
	720p	59,94/60			Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
	1080p	23,98/24			Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
Côte à côté	1080i	50			Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
	1080i	59,94/60			Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
Haut et bas	720p	50			Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
	720p	59,94/60			Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID
	1080p	23,98/24			Descripteur vidéo court de fréquence CEA EDID

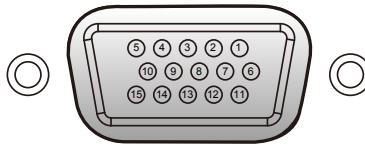
(5) Plage de fréquence du signal d'entrée :

- Analogique : fh=15kHz~100kHz, fv=24Hz~60Hz, Taux pixels max. : 162,5MHz.
- Numérique (HDMI) : fh=15kHz~100kHz, fv=24Hz~60Hz, Taux pixels max. : 200MHz.

Appendices

Configurations des terminaux

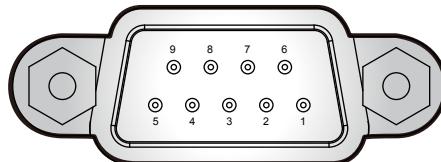
Terminal : Entrée Ordinateur (Mini D-sub 15 broches) [Monitor Out]



1	Entrée Rouge (R/Cr) [Sortie R]	9	DDC 5V [NC*]
2	Entrée Vert (G/Y) [Sortie G]	10	Terre (Sync. ver.)
3	Entrée Bleu (B/Cb) [Sortie B]	11	NC*
4	NC*	12	Données DDC [NC*]
5	Terre (Sync. horiz.)	13	Entrée Sync. horiz. Entrée [Sortie] (Entrée Sync. Composite H/V)
6	Terre (Rouge)		
7	Terre (vert)	14	Entrée Sync. vert. [Sortie]
8	Terre (Bleu)	15	DDC CLK [NC*]

* Ne rien connecter.

Terminal : Contrôle PC (D-Sub 9-broches)



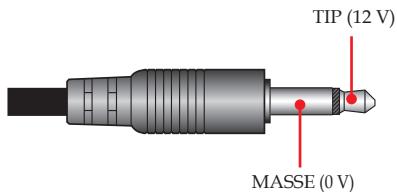
Note

- ❖ Contactez votre vendeur pour le câble de contrôle et les commandes.

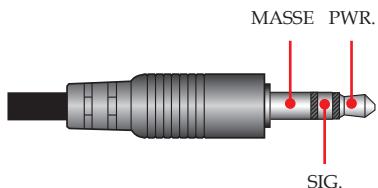
1	NC*	6	NC*
2	TXD (Envoi de données)	7	NC*
3	RXD (Réception de données)	8	NC*
4	NC*	9	NC*
5	MASSE	* Ne rien connecter.	

Appendices

Relais 12V



Télécommande filaire



Appendices

Spécifications

■ Liste des spécifications générales

Élément	WXGA (PJ WXL5670)	WUXGA (PJ WUL5670)
Puce DLP	0,65" DMD WXGA	0,67" DMD WUXGA
Objectif de projection	F# 2,3 - 3,15, f=17,63- 31,36mm, Objectif zoom 1,8x	
Distance de projection (plage de focus)	<ul style="list-style-type: none"><Large> 8,86~26,57 pieds (2,70~8,10m)<Télé> 4,59~31,5 pieds (1,40~9,60m)	<ul style="list-style-type: none"><Large> 8,53~25,26 pieds (2,60~7,70 m)<Télé> 5,58~30,18 pieds (1,70~9,20 m)
Rapport de projection (distance/largeur)	1,26 à 2,24	1,2 à 2,13
Dimension (LxHxD)	387 x 405 x 155,5mm (sans pièces extra) 396,5 x 405 x 165,7mm (avec protubérances)	
Poids	Environ 11,4 kg (25,1 livres)	
Borne E/S	<ul style="list-style-type: none">LANHDBaseTUSB 5V/1,5AServiceHDMI 2/MHLHDMI 1Entrée ordinateurSortie MoniteurEntrée Audio IN	<ul style="list-style-type: none">Sortie Audio OUTMicrophoneContrôle PCSortie déclencheur (+12V)Télécommande filaireSync 3DHDMI 3/MHL (situé sur le capot avant)USB 5V/1,5A (situé sur le capot avant; prend en charge l'alimentation du dongle si nécessaire)
Haut-parleur	10W x2	
Durée de vie de la diode laser	Au moins 20 000 heures	
Niveau de bruit (Std.)	<ul style="list-style-type: none">Complet : Typ 35 dB(A) / max 37 dB(A)ECO : Typ 29 dB(A) / max 31 dB(A)	
Environnement	<ul style="list-style-type: none">Températures d'utilisation : 41° à 104°F (5° à 40°C); jusqu'à 80% humidité (s-condensing)Température de stockage : -4° à 140°F (-20° à 60°C); jusqu'à 80% humidité (s-condensing)	
Consommation électrique	<ul style="list-style-type: none">Mode ECO : 285 WMode Plein écran : 470 W	
Puissance en veille	0,5 W ou moins	

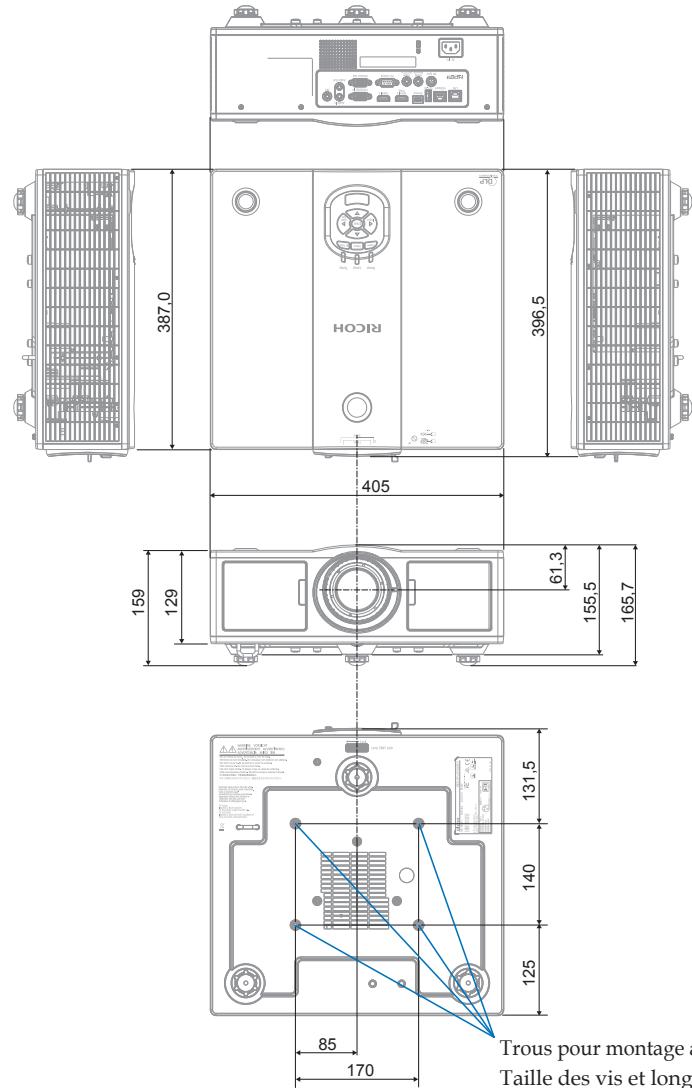
Note

- Ce modèle est conforme aux spécifications ci-dessus.
- Les conceptions et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
- Ce modèle peut ne pas être compatible avec les fonctionnalités et/ou les spécifications qui peuvent être ajoutées dans le futur.

Appendices

Dimensions du boîtier

Unité : mm



Marques de commerce

- DLP est une marque commerciale ou une marque commerciale déposée de Texas Instruments.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer et PowerPoint sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou déposées par HDMI Licensing LLC.
- DisplayPort, le logo de conformité DisplayPort sont des marques déposées de Video Electronics Standards Association.
- MHL, Mobile High-Definition Link et le logo MHL sont des marques commerciales ou des marques déposées de MHL,LLC.
- Kensington est une marque commerciale ou une marque commerciale déposée de ACCO Brands.
- Blu-ray est une marque commerciale de la Blu-ray Association.
- Les autres noms de produit ou de compagnie mentionnés dans ce Manuel peuvent être des noms commerciaux ou déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.